

WIADOMOŚCI WRATUSZOWE

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie

18 czerwca 2025
Nr 12 (1122)
ISSN: 1234-1746



ŚLĄSKA RZECZ

Finał jubileuszowej, 20. edycji konkursu "Śląska Rzecz".

S. 10 »



TRAMVIBES

Muzyczne spotkania z DJ-ami na dachu TCIT-u.

S. 12 »



WAKACYJNE KADRY

Plenerowe seanse filmowe na rynku.

S. 13 »



TDP WRACA DO CIESZYNA

Praktyczne informacje związane z utrudnieniami w dniu wyścigu.

S. 16-17 »

Święto herbaty

ZAPRASZAMY NA WZGÓRZE ZAMKOWE! WIĘCEJ - S. 8

28-29

06.2025

OD BURMISTRZA

Ach, co to był za weekend



Drogie Mieszkanki i Mieszkańcy Cieszyna!

Kolejne Święto Trzech Braci przeszło do historii, zostawiając w sercach mieszkańców i gości Cieszyna mnóstwo dobrej energii, wspomnień i uśmiechów. Kto był ten wie, że miniony weekend



fot. BSK

Rodzinna, która powstała na Wzgórzu Zamkowym. Tam też odbywały się m.in. warsztaty, gry i zabawy, występy iluzjonistów i koncerty. Od piątku do niedzieli działo się wszystko. I wszędzie. Zresztą zobaczcie sami (zdjęcia poniżej).

Mieszkańcom i Gościom dziękuję – za wspólne świętowanie... za życzliwość, gościnność i ten niepowtarzalny klimat, który tworzycie. Cieszyńskiemu Ośrodkowi Kultury „Dom Narodowy” oraz Kulturom a społeczenské středisko „Střelnice”, partnerom, wolontariusze, służbom porządkowym i wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji tego wyjątkowego wydarzenia – dziękuję za zaangażowanie, wysiłek a także spraw-

nie należał do zwykłych, ale po brzegi wypełniony był dobrą zabawą, świetną muzyką i różnorodnością smaków. Na ulicach połączonych Olzą miast - nie zabrakło również barwnego korowodu, który zainaugurował 33 już edycję Święta Trzech Braci. Tradycyjnie, jak co roku gościliśmy delegacje miast partnerskich. Drugiego dnia wspólnego świętowania miałam tę ogromną przyjemność oficjalnie powitać na cieszyńskiej scenie przedstawicieli Miasta Puck - wiceburmistrza Piotra Ciskowskiego oraz Miasta Rožnava - Michala Drengubiaka.

Z dużej, plenerowej sceny na cieszyńskim Rynku zabrzmiały koncerty głównych gwiazd Święta Trzech Braci. Nie zabrakło również występów, pokazów i wspólnego śpiewu. Nowością była Strefa



fot. BSK

ną organizację.

Drogie Mieszkanki i Mieszkańcy Cieszyńska - serdecznie zachęcam do podzielenia się z nami swoimi wrażeniami. Każda opinia jest dla nas wszystkich niezwykle cenna i pomaga tworzyć wydarzenie, które będzie jeszcze bardziej atrakcyjne i dopasowane do naszych wspólnych oczekiwań (kontakt – media@um.cieszyn.pl lub (33) 47 94 243. ♦



Inwestycje krok po kroku

Inwestycje, które jeszcze niedawno były planami na papierze, dziś stają się rzeczywistością – przebudowa i modernizacja ulic, doświetlenie przejść dla pieszych, renowacja zabytkowej figury... Część projektów została już zakończona, inne są w trakcie realizacji, a kolejne – planowane. Wszystko po to, by poprawić komfort życia mieszkańców i tworzyć przestrzeń funkcjonalną, estetyczną i otwartą na potrzeby ludzi.

Poniżej przedstawiamy w dużym skrócie zaledwie kilka z wielu zrealizowanych inwestycji, które krok po kroku zmieniają nasze miasto.

♦ ♦ ♦

Przebudowa ul. Motokrosowej

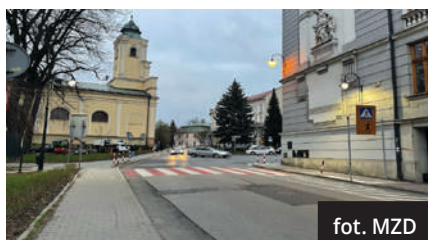
Zakres wykonanych prac objął między innymi budowę jezdni o nawierzchni bitumicznej i szerokości 5–6 m oraz poszerzenia na łukach, wraz z konstrukcją drogi. Wykonano również pobocza (szer. 75 cm), zjazdy na posesje, wymianę wpustów deszczowych i przykanałków, a także remont przepustów pod koroną drogi.



♦ ♦ ♦

Przebudowa oraz doświetlenie przejść dla pieszych

Zakończono realizację prac związanych z doświetleniem przejścia dla pieszych przy ul. Limanowskiego w Cieszynie. Nowe oświetlenie z pewnością poprawi widoczność, a tym samym bezpieczeństwo pieszych – szczególnie po zmroku. W ramach zadania wykonano również doświetlenie przejścia dla pieszych przez ul. Michejdy, przy Szkole Podstawowej nr 1.



♦ ♦ ♦

Rozbudowa ul. Przepilińskiego i ul. Słowiczej

Zadania objęły rozbudowę drogi powiatowej nr 2693S ul. Przepilińskiego w Cieszynie na odcinku od skrzyżowania z ul. Stawową do skrzyżowania z ul. Kajzara oraz rozbudowę drogi powiatowej 2702S – ul. Słowiczej w Cieszynie wraz z przebudową skrzyżowania z ul. Hallera (zadania współfinansowane były przez Gminę Cieszyn i w porozumieniu z nią realizowane przez Powiat).

♦ ♦ ♦

Nowy chodnik na Placu Londzina w Cieszynie

Prace związane z budową chodnika przy Placu Londzina dobiegły końca. Przypomnijmy, w ubiegłym roku na wniosek Komendy Powiatowej Policji zmieniona została lokalizacja przejścia dla pieszych w tym rejonie. Zmiana ta miała na celu poprawę organizacji ruchu, usunięcie kolizji lokalizacji przejścia dla pieszych z wjazdem do budynku ZSEG oraz zwiększenie widoczności w rejonie intensywnie użytkowanym zarówno przez pieszych, jak i kierowców. Po uzyskaniu formalnej zgody od konserwatora zabytków możliwe było

dobudowanie nowego odcinka chodnika, który połączył istniejącą infrastrukturę z nowym przejściem. W efekcie piesi zyskali wygodniejsze i bezpieczniejsze połączenie komunikacyjne.

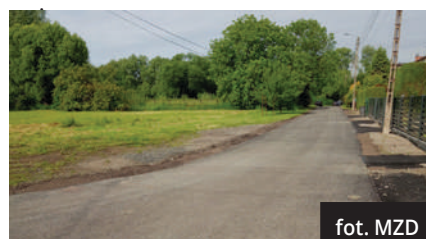


♦ ♦ ♦

Modernizacja ul. Łąkowej w Cieszynie zakończona

Zakończono prace modernizacyjne na ulicy Łąkowej, która zyskała nową, trwałą i bezpieczną nawierzchnię. Warto podkreślić, że inwestycja ta przyczyni się nie tylko do zwiększenia komfortu podróżowania, ale również do poprawy bezpieczeństwa wszystkich uczestników ruchu drogowego – kierowców, pieszych i rowerzystów. Zakres wykonanych prac objął między innymi: frezowanie zużytej, nierównej nawierzchni, regulację urządzeń infrastruktury technicznej znajdujących się w pasie drogowym (m.in. studzienek i zaworów), a także ułożenie nowej warstwy ścieralnej z wysokowytrzymałej masy asfaltowej – zapewniającej większą odporność na ścieranie i warunki atmosferyczne. ♦

BSK



Renowacja Pomnika Mieszka I zakończona



fot. KPM

Pomnik Mieszka I powrócił na swoje miejsce! Zakończyliśmy kompleksową renowację jednej z ważniejszych rzeźb plenerowych Cieszyna!

Z wielką satysfakcją informujemy, że dobiegły końca prace konserwatorskie i naprawcze przy pomniku Mieszka I, usytuowanym w Lasku Miejskim w Cieszynie. Figura, która od lat stanowi istotny element przestrzeni publicznej i przypomina o naszych historycznych korzeniach, została przywrócona do pierwotnego wyglądu oraz osadzona ponownie na zabytkowym cokole w dniu 5 czerwca.

Historia figury Mieszka I

Pomnik przedstawiający legendarnego władcę – Mieszka I Cieszyńskiego – od lat był symbolem przeszłości i dziedzictwa Cieszyna. Niestety, w wyniku korozji elementów mocujących figura przewróciła

się i poważnie uszkodziła.

Zakres wykonanych prac był bardzo szeroki i obejmował m.in.:

1) Zabezpieczenie rzeźby i jej transport do specjalistycznej pracowni konserwatorskiej;

2) Szczegółowe badania materiałowe, w tym:

- badania technologii łączenia elementów figury,
- badania spektroskopowe składu brązu i patyny,

- analiza składu chemicznego patyny metodą dyfrakcji rentgenowskiej (m.in. pod kątem "choroby brązu"),
- endoskopowa ocena wnętrza figury i stanu połączeń.

3) Czyszczenie i dezynfekcję:

- usunięcie porostów, farb, graffiti,

- oczyszczenie wewnętrznej i zewnętrznej powierzchni metodami chemicznymi i strumieniowo-ściernymi.

4) Naprawy konstrukcyjne i estetyczne:

- wymiana zardzewiałych elementów stalowych,
- usunięcie skutków korozji galwanicznej,

- naprawa pęknięć, szczelin i mikrouszkodzeń,
- renowacja uszkodzonej głowy figury, m.in. odtworzenie nosa, policzków i szczęki.

5) Prace objęły także kamienny cokół pomnika, gdzie wykonano:

- gruntowne czyszczenie z zabrudzeń i graffiti,
- działania grzybobójcze (porosty, glony, mchy),

- uzupełnienie ubytków kamienia i spoin,

- impregnację hydrofobizującą chroniącą przed wodą i zabrudzeniami,

- zabezpieczenie powierzchni przed graffiti.

Na zakończenie sporządzono pełną dokumentację opisową i fotograficzną, uzupełnioną o zalecenia dotyczące przyszłego utrzymania i ochrony pomnika.

Dziękujemy firmie "Agnieszka Trzos A.T. Pracownia Konserwacji Zabytków" za profesjonalizm, niezwykłą precyzję i troskę o detale w trakcie realizacji tej wymagającej inwestycji.

Łączny koszt prac konserwatorskich wyniósł: 330 000 zł

Renowacja została dofinansowana z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Odbudowy Zabytków

Cieszymy się, że wspólnym wysiłkiem udało się przywrócić naszej przestrzeni publicznej nie tylko rzeźbę, ale także część lokalnej tożsamości. ♦

MZD



fot. KPM

Galowo z ZPiTZC



fot. BSK

6 czerwca na deskach Teatru im. Adama Mickiewicza wystąpił w galowym koncercie - Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej w ramach obchodów 75-lecia. Wydarzenie było okazją do wręczenia artystom ZPiTZC złotych i srebrnych odznak Zasłużony dla Województwa Śląskiego, a także uhonorowania Przyjaciół Zespołu.

- Serdecznie dziękuję za ten zaszczytny tytuł i raz jeszcze z prawdziwą radością, składam na ręce Zespołu najserdeczniejsze gratulacje z okazji tak wyjątkowego Jubileuszu – napisała w mediach społecznościowych – Gabriela Staszkievicz, Burmistrz Miasta Cieszyna.

75 lat istnienia Zespołu to nie tylko rocznica zapisana w kalendarzu, to nie tylko dekady spotkań, prób, występów, wzruszeń i dumy. To przede wszystkim historia ludzi, pasji i tradycji, która trwa mimo upływu lat. To piękna opowieść o sile wspólnoty... Opowieść zachowana nie tylko w kronikach i archiwach, ale przede wszystkim – w ludzkich sercach.

Jubileusz to czas, w którym spoglądamy za siebie – z wdzięcznością – i przed siebie – z nadzieją. Patrząc wstecz, widzimy ludzi, którzy tworzyli Zespół Pieśni i Tańca. Robili to z potrzeby ocalenia piękna, które rodzi się z korzeni. To dzięki nim możemy dzisiaj cieszyć się tym niezwykłym

dziedzictwem. Bo... Zespół to nie tylko barwne stroje i perfekcyjnie wykonane układy taneczne, ale również, a może przede wszystkim opowieść o tym, kim jesteśmy. To głosy naszych przodków, które wyśpiewujecie z taką wrażliwością. To historia pisana krokami tańca, rytmem muzyki i serdecznością ludzi, którzy wierzą, że warto zachować w sercu to, co najpiękniejsze – naszą tradycję.

- *W imieniu własnym i mieszkańców Cieszyna, dziękuję Wam za każde przedstawienie, za próbę, za każde dziecko, które pod Waszymi skrzydłami pokochało rodzimą kulturę. Za radość, jaką niesiecie do szkół, domów kultury i na wielkie sceny - nie tylko w Polsce, ale i poza jej granicami. Za wszystkie wzruszenia, które tak często towarzyszą Waszym występom i za Waszą pamięć. Dziedzictwo tych, którzy tworzyli Zespół od pierwszych chwil nie zostało zapomniane – od lat to Wy jesteście jego strażnikami – mówiła podczas galowego*



fot. BSK

koncertu Burmistrz Miasta, życząc "Zespołakom" kolejnych pięknych jubileuszy, twórczej pasji, wierności tradycji i wciąż tej niezwykłej wspólnoty, którą tworzą. - *Niech kolejne pokolenia czerpią z Was i Waszej wrażliwości. Bo dzięki Wam Cieszyn nie tylko pamięta, ale jego serce zawsze bije w Waszym rytmie. Niech*

pieśń płynie dalej, niech taniec trwa. Bo dopóki śpiewacie i tańczycie – dopóty trwa Cieszyn – podkreślała.

Przypomnijmy - wydarzenia realizowane są w ramach projektu 145 lat folkloru nad Olzą, finansowanego z Funduszu Małych Projektów Euroregion Těšínské Slezsko - Śląsk Cieszyński. **BSK**

Festiwal Azjatycki w Cieszynie

Szukasz pomysłu na ciekawy weekend? Mamy dla Ciebie rozwiązanie! W dniach 19-22 czerwca 2025 roku Rynek w Cieszynie zamieni się w prawdziwe królestwo smaków. Czekają nas wyjątkowe wydarzenia, które zadowolą najbardziej wymagających smakoszy i przeniosą nas w klimat egzotycznych kultur!

Festiwal Azjatycki to raj dla miłośników kuchni dalekowschodniej. Na stoiskach pojawiają się specjaliści, którzy pozwolą nam rozsmakować się w kulinarnych ta-

jemnicach Azji. W menu m.in. dymiące tajskie stragany, wietnamskie pierożki ha cao, koreańska japachae, kimchi czy aromatyczne curry z chrupiącymi warzywami i świeżą kolendrą. Zapach trawy cytrynowej, imbiru i chilli unosić się będzie w powietrzu!

Festiwal Smaków Świata to wydarzenie stworzone dla miłośników podróży kulinarnych po różnych zakątkach świata. Podczas festiwalu będziecie mieli okazję skosztować smaków z różnych regionów świata, zapoznać się z tradycyjnymi po-

trawami i poznać kulturę, która je tworzy.

To będzie wyjątkowa okazja, aby spróbować czegoś nowego, co z pewnością pobudzi wasze zmysły zapachu i smaku. Poznacie dania kuchni wietnamskiej, gruzińskiej, perskiej, ormiańskiej i nie tylko!

Zapraszamy już 19-22 czerwca na międzykulturową podróż!

Wstęp bezpłatny.

■ Czwartek 12:00-21:00

■ Piątek 12:00-21:00

■ Sobota 12:00-21:00

■ Niedziela 12:00-18:00 **MAT. PRAS. ORG.**

FESTIWAL AZJATYCKI

19 06 2025	12:00-21:00
20 06 2025	12:00-21:00
21 06 2025	12:00-21:00
22 06 2025	12:00-18:00

RYNEK W CIESZYNIE

Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej
im. Janiny Marcinkowej zaprasza na:

WIANKI nad OLZĄ

20 czerwca 2025

godz. 20:30

**Skwer obok Mostu Sportowego
(nad Olzą)**

godz. 18:00

Warsztaty robienia wianków

Wstęp wolny!

Wydarzenie w ramach
Projektu "145 lat folkloru nad Olzą"

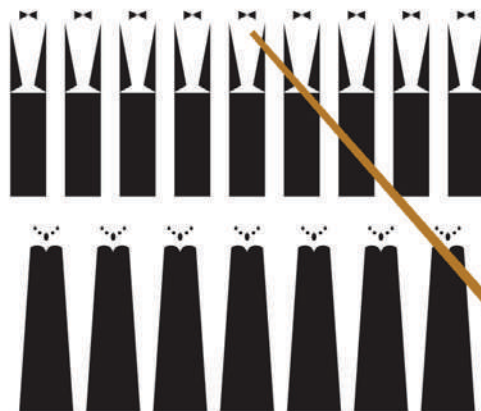




THE PROF. JÓZEF ŚWIDER 10TH INTERNATIONAL FESTIVAL OF MUSIC X MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL MUZYKI IM. PROF. JÓZEFA ŚWIDRA

PATRONAT HONOROWY:

J.M. REKTOR UNIwersYTETU ŚLĄSKIEGO prof. dr hab. Ryszard Koziołek
MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO Wojciech Satuga
STAROSTA CIESZYŃSKI Janina Żagan
BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA Gabriela Staszewicz
J.E. BISKUP DIECEZJI CIESZYŃSKIEJ KOŚCIOŁA EWANGELICKO-AUGSBURSKIEGO
dr Adrian Korczago
J.E. BISKUP ARCHIDIECEZJI KATOWICKIEJ Marek Szkudło



www.festivalswider.us.edu.pl

PIĄTEK | 27 CZERWCA 2025

Sala kameralna Wydziału Sztuki i Nauk o Edukacji
Uniwersytet Śląski, godz. 10.00 – 13.30

V OGÓLNOPOLSKA KONFERENCJA NAUKOWO-ARTYSTYCZNA

pt.: „Kompozytorzy Śląscy i Ich Muzyka”

PIĄTEK | 27 CZERWCA 2025

Sala koncertowa Cieszyńskiego Ośrodka Kultury
Dom Narodowy, godz. 19.30

MUZYKA CHÓRALNA MIGAJĄCA

Wykonawcy:

SEEING VOICES CHOIR

pod dyrekcją Anny Wojtas-Rduch

SILESIA CHAMBER CHOIR AD LIBITUM
pod dyrekcją Izabelli Zieleckiej-Panek

Gościnnie:

Aleksandra Hałat – fortepian

Zespół Muzyczny Akademii u Karolci (Skoczów)

Nina Polczyk-Nowak – przygotowanie zespołu

Prowadzenie koncertu: Grażyna Durlow

W programie:

muzyka dawna, muzyka sakralna, ludowa,
rozrywkowa – różne brzmienia muzyki chóralnej
w wykonaniu chóru klasycznego i chóru
śpiewającego w języku migowym

SOBOTA | 28 CZERWCA 2025

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”
godz. 9.00 – 15.00

PRZESŁUCHANIA KONKURSOWE

Międzynarodowego Konkursu Chóralnego
im. Józefa Świdra

- Chór Chłopi NFM, Wrocław/Polska
Dyrygent: Małgorzata Podzielną
- Chór Dziewczęcy Kosy, Poznań/Polska
Dyrygent: Karolina Piotrowska-Sobczak
- Chór Kameralny Cantemus, Pszczyna/ Polska
Dyrygent: Marek Świerczek
- Chór Żeński Cantiamo Tutto, Wrocław/Polska
Dyrygent: Sebastian Sikora
- Chór Żeński Saria Silvis, Lipany/ Słowacja
Dyrygent: Gabriela Pintérová

Chór Mieszany Cantiamo Tutto, Wrocław/Polska
Dyrygent: Sebastian Sikora

Chór Mieszany Canticum Novum,
Czeski Cieszyn/Czechy
Dyrygent: Leszek Kalina

Chór Mieszany Hejnał, Mazańcowice/Polska
Dyrygent: Krzysztof Przemysław

Chór Parafialny im. Ks. A. Chlondowskiego,
Chelm Śląski/Polska
Dyrygent: Marek Świerczek

Zespół Wokalny Vera Voce, Mazańcowice/Polska
Dyrygent: Magdalena Przemysław

SOBOTA | 28 CZERWCA 2025

Kościół Jezusowy w Cieszynie, godz. 18.30

KONCERT GALOWY

KONCERT GWIAZDY FESTIWALU

THE PHILIPPINE MADRIGAL SINGERS
Narodowy Chór Filipin (Manila, Filipiny)

Dyrygent: Mark Anthony A. Carpio

oraz

KAMERALIŚCI ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Dyrygent: Aleksandra Paszek-Trefon

LAUREACI

Międzynarodowego Konkursu Chóralnego
im. Prof. Józefa Świdra

Prowadzenie koncertu: Małgorzata Mendel

SOBOTA | 28 CZERWCA 2025

Rynek w Cieszynie, Studnia Trzech Braci, Rotunda
Św. Mikołaja, Wieża Piastowska, godz. 15.00 – 17.00

MUZYCZNYM SZLAKIEM CIESZYNA

chóry festiwalowe śpiewają dla Cieszyna

NIEDZIELA | 29 CZERWCA 2025

Sala Koncertowa Katowice Miasto Ogrodów,
pl. Sejmu Śląskiego 2, Katowice, godz. 17.00

KONCERT GWIAZDY FESTIWALU

THE PHILIPPINE MADRIGAL SINGERS
Narodowy Chór Filipin (Manila, Filipiny)

Dyrygent: Mark Anthony A. Carpio

Prowadzenie koncertu: Szymon Brandys

KONCERTY TOWARZYSZĄCE

w ramach Międzynarodowego Konkursu
Chóralnego im. Józefa Świdra

CZWARTEK | 26 CZERWCA 2025

Kościół Najświętszego Imienia Maryi Panny
w Cieszynie, godz. 18.45 (po mszy św.)

DYRYGENCKI KONCERT DYPLOMOWY

„SACRA ET PROFANA

– od głębi sacrum do radości profanum”

MODUS VIVENDI CAMERALIS z Katowic

Kwintet smyczkowy – Blanka Kłaptocz,

Marta Ślimak, Faustyna Wójcik,

Julia Wójtowicz, Kacper Legierski

Chór Uniwersytetu Trzeciego Wieku

„Cieszyńskie Śpiewaki”

Dyrygent: Weronika Pagiela

SOBOTA | 28 CZERWCA 2025

Sala koncertowa Muzeum/Pałac Dietrichsteinów
w Wodzisławiu Śl., godz. 17.00

HAŁAT DUO

- MUZYKA NA SKRZYPCE I FORTEPIAN

Aleksandra Hałat – fortepian

Marcin Hałat – skrzypce

Prowadzenie koncertu: Bibiana Dawid

NIEDZIELA | 29 CZERWCA 2025

Sala koncertowa PSM I i II st. im. Józefa Świdra
w Jastrzębiu Zdroju, godz. 12.00

MUZYKA W SAMO POŁUDNIE

CHÓR SARIA SILVIS, Lipany/ Słowacja

Dyrygent: Gabriela Pintérová

ŚLĄSKA MŁODZIEŻOWA ORKIESTRA SMYCZKOWA

Kierownik zespołu: Adam Wagner

Prowadzenie koncertu: Izabella Zielecka-Panek

NIEDZIELA | 29 CZERWCA 2025

Cafe Muzeum w Cieszynie, godz. 16.00

OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA

(koncert dedykowany pamięci Andrzeja Śnioszka)

KAMERALIŚCI ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Fortepian: Jan Maciejowski

Dyrygent: Aleksandra Paszek-Trefon

Słowo wiążące: Agnieszka Górecka-Przywara

ORGANIZATORZY FESTIWALU:
Uniwersytet Śląski w Katowicach
Wydział Sztuki i Nauk o Edukacji
Instytut Sztuk Muzycznych w Cieszynie
Fundacja Muzyka Bez Granic

PARTNERZY FESTIWALU:
Województwo Śląskie
Fundacja Profesora Józefa Świdra
Miasto Cieszyn
Starostwo Powiatowe w Cieszynie

Cieszyński Ośrodek Kultury Dom Narodowy
Katowice Miasto Ogrodów
Katowice Miasto Muzyki UNESCO
Zarząd Główny Polskiego Związku Chórów i Orkiestr
Śląski Związek Chórów i Orkiestr

Oddział Bielski Polskiego Związku Chórów i Orkiestr
Państwowa Szkoła Muzyczna I i II st.
im. J. Świdra w Jastrzębiu Zdroju
Pałac Dietrichsteinów Muzeum w Wodzisławiu Śląskim
Cafe Muzeum w Cieszynie

Gminne Centrum Kultury w Gorzycach
Karol Rathaus Foundation
Parafia Ewangelicko-Augsburska w Cieszynie
Kancelaria Audytorska Dudek
i Partnerzy Biegli Revidenci

PATRONAT MEDIALNY
Polskie Radio Katowice, Telewizja Polska Katowice
Portal OX.pl
Portal Polmic.pl – Polskie Centrum Informacji Muzycznej
Krzyśiek Puda Social Media @PoLudzu

DAJ SIĘ PONIEŚĆ HERBACIE!

Święto Herbaty 2025



fot. R. Soliński

Weź głęboki wdech. Niech powietrze wypełni Cię jak bańkę mydlaną, ponieważ motywem przewodnim tegorocznej edycji Święta Herbaty jest LEKKOŚĆ – odprężenie, dystans i zachwyt nad ulotnymi chwilami. Spotkajmy się 28-29 czerwca 2025 – baw się z nami, złap oddech i pozwól, by wszystko stało się lżejsze!

Święto Herbaty już od 16 lat w Cieszyńsku!

To wyjątkowy festiwal herbaciany, który od 2009 roku przyciąga do Cieszyńska gości z całego świata. Co roku do współtworzenia wydarzenia zapraszamy miłośników herbaty, podróżników, artystów, rękodzielników – ludzi z pasją, którzy chętnie dzielą się swoją wiedzą i doświadczeniem podczas warsztatów, wykładów i spotkań.

Herbata w wielu odsłonach

Naszym celem jest promowanie kultury herbaty. Święto Herbaty to okazja, by skosztować najwyższej jakości naparów

przygotowanych przez herbacianych mistrzów z różnych krajów, otworzyć się na nowe smaki i doznania. Wydarzenie zachęca do zdrowego stylu życia i wspiera ideę zrównoważonego rozwoju..

Co w programie?

Jak zawsze przygotowaliśmy bogatą ofertę: wykłady, warsztaty, spotkania, koncerty i degustacje. Na uczestników – niezależnie od wieku – czeka mnóstwo atrakcji. W programie m.in.:

■ **Strefa Herbaty** (np.: Proponuję Rishe Tea – Gyokuro Masterclass, Michał Butor – Stare chińskie drzewa herbaciane, Agata Ożarowska – Nepalska herbata z ptakami)

■ **Warsztaty ruchowe** (np.: Tai Chi, Qi Gong, improwizacje taneczne w nurcie contact dance, sztuki cyrkowe oraz jogę, którą poprowadzi czarująca gościni z Łotwy, Melanija Sakare);

■ **Warsztaty kreatywne** m.in. z tworzenia kolaży, akwareli i eksploracji zapachów;



fot. R. Soliński

■ **Strefa Rodziny** (np.: "ŚLADY LEKKOŚCI" – twórcze spotkanie z kolorem, wodą i wyobraźnią, LEKKO I PRZYJEMNIE – stwórz swoją grafikę stemplami MODULO, SMYKO – MULTISENSORYKA®, "Wapo wafi – sekret natury" – teatrzyk kamishibai z chilijską opowieścią.);

Koncerty;

■ **Jarmark rękodziela** – herbaty, ceramika, biżuteria i wiele więcej.

Dosłownie gorąco zrobi się przy nocnym **Fireshow flow performance** oraz przy parzeniu herbat na sposób marokański wprost na otwartym ogniu.

W tym roku Wzgórze Zamkowe zaczyna pełna kolorów **Strefa Sztuki Cyrkowej** – tu poćwiczysz równowagę nie tylko na linie, ale i w codziennym życiu.

Strefa Lekkości otuli spokojem – zapraszamy do relaksu w cieniu drzew, z filiżanką herbaty w dłoni.

Gdzie znaleźć program?

Pełny program wydarzenia będzie dostępny na naszej stronie internetowej www.swietoherbaty.pl oraz na Facebooku.

Gdzie kupić bilet?

Bilety można kupić online lub na miejscu. Zakup przez internet pozwala uniknąć kolejek i daje możliwość wcześniejszej rezerwacji miejsc na wybrane warsztaty. Bilety dostępne na stronie: www.swietoherbaty.pl.

ORGANIZATORZY



fot. R. Soliński

Wakacyjne **podróże z biblioteką**



WAKACYJNE PODRÓŻE Z BIBLIOTEKĄ

Zapraszamy na cykl spotkań z podróżnikami, którzy podzielą się wrażeniami i obserwacjami, ilustrowanymi zdjęciami z niezwykłych miejsc.

	2 lipca 2025, godz. 17.00 Nasze dzikie Borneo Monika Michalek, Elżbieta Macura
	9 lipca 2025, godz. 17.00 Czechy nieoczywiste Beata i Paweł Pomykalscy
	16 lipca 2025, godz. 17.00 W dżungli Kambodży Michał Szulim
	23 lipca 2025, godz. 17.00 Wietnamska odyseja Izabela Kula
	6 sierpnia 2025, godz. 17.00 Walka z Gigantem wyspy Napoleona - GR20 zimą i latem Piotr Kilian
	27 sierpnia 2025, godz. 17.00 Finlandia - kajakiem i pieszo po krainie tysiąca jezior Wioletta Maroszek

Nadchodzą wakacje, więc u nas czas na "Wakacyjne podróże z biblioteką" – cykl spotkań podróżniczych, które cieszą się dużym zainteresowaniem czytelników od kilku lat. Również w tym roku proponujemy Państwu spędzenie środowych letnich popołudni w Bibliotece.

Zaprosiliśmy do współpracy podróżników, którzy podzielą się z nami swoimi wrażeniami i obserwacjami, ilustrowanymi pięknymi zdjęciami z niezwykłych miejsc. A może cykl spotkań "Wakacyjne podróże z biblioteką" zainspiruje Państwa do zaplanowania podróży marzeń w przyszłości?

Wspólne podróżowanie rozpoczniemy 2 lipca! Plan przedstawia się następująco:

■ 2 lipca – "Nasze dzikie Borneo" zwiędzać będziemy z Moniką Michalek i Elżbietą Macurą;

■ 9 lipca – "Czechy nieoczywiste", dokąd zabiorą nas Beata i Paweł Pomykalscy, autorzy książki pod tym samym tytułem;

■ 16 lipca – "W dżungli Kambodży" wyładowujemy z Michałem Szulimem;

■ 23 lipca – "Wietnamska odyseja", wspólnie z Izabelą Kulą;

■ 6 sierpnia – "Walka z Gigantem wyspy Napoleona - GR20 zimą i latem", o której opowie Piotr Kilian;

■ 27 sierpnia – "Finlandia. Kajakiem i pieszo po krainie tysiąca jezior" – gdzie zakończymy naszą podróż z Wiolettą Maroszek.

Wszystkie prelekcje odbywać się będą w środy w sali konferencyjnej Biblioteki Miejskiej w Cieszynie (II p.) o godz. 17:00. ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA

Nasze dzikie **Borneo**

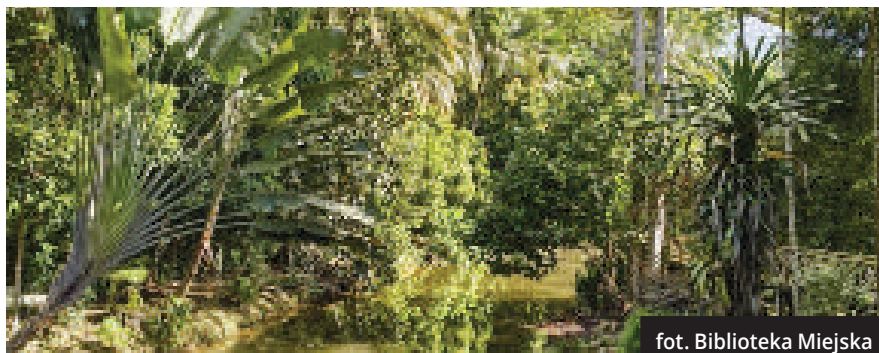
Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza do wspólnego zwiedzania świata w ramach cyklu spotkań *Wakacyjne podróże z biblioteką*. Pierwszym miejscem na trasie bibliotecznych podróży jest Borneo, o którym 2 lipca o godz. 17:00 w prelekcji *Nasze dzikie Borneo* opowiedzą Monika Michalek i Elżbieta Macura.

Wyspy Borneo chyba nikomu nie trzeba przedstawiać. To właśnie tutaj żyją zagrożone wyginięciem orangutany, nosacze czy tukany. Położona na równiku, trzecia co do wielkości wyspa na świecie, słynie z prawdziwie tropikalnych upałów, intensywnych mon-

sunowych deszczów i rajskiej przyrody. Zapraszamy na egzotyczne spotkanie z bogactwem przyrodniczym wyspy na-

zywanej "płucami świata" lub "krainą tysiąca rzek". ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA



fot. Biblioteka Miejska

DOBRE, BO ŚLĄSKIE!

Finał jubileuszowej, 20. edycji konkursu "Śląska Rzecz"



W czwartek, 26 czerwca w Zamku Cieszyń odbędzie się ogłoszenie wyników i wręczenie statuetek w ramach jubileuszowej 20. edycji konkursu Śląska Rzecz 2024. Tego samego dnia nastąpi także otwarcie wystawy prezentującej

nagrodzone i wyróżnione w konkursie projekty.

"Śląska Rzecz" to jedyny regionalny konkurs designu, w ramach którego poszukiwane są najlepiej zaprojektowane grafiki, usługi, produkty, wystawy oraz mała architektura, które powstały lub zostały zrealizowane w minionym roku w województwach śląskim i opolskim. Konkurs wyróżnia innowacyjne projekty odpowiadające na potrzeby użytkowników i wyznaczające nowe standardy w projektowaniu, stawiając nacisk na lokalność, funkcjonalność oraz odważne, przełomowe rozwiązania. Doceniana jest zarówno odważna i nieszablonowa wizja projektantów, jak i odwaga przy wprowadzaniu danego projektu przez firmy, organizacje pozarządowe oraz instytucje publiczne.

Podczas uroczystej gali 20. edycji konkursu przyznane będą zaszczytne tytuły "Śląskiej Rzeczy" oraz wyróżnienia. W 20-letniej historii konkursu docenionych zostało wiele cennych i odnoszących dalsze sukcesy projektów. Wśród nich znalazły się m.in. śpiwór Radical H16 bielskiej firmy Pajak, wystawa "Autoportret Rzemieślnika" prezentująca rzeźby Bogdana Kossaka, krzesło PLASA wyprodukowane przez firmę Paged Meble oraz System informacji wizualnej dla budynków ASP

w Katowicach.

Rozstrzygnięcie 20. edycji konkursu "Śląska Rzecz" odbędzie się 26 czerwca o godz. 12:00 w Zamku Cieszyń. Po gali wręczenia statuetek otwarta zostanie pokonkursowa wystawa, która będzie dostępna dla zwiedzających od 26 czerwca do 14 września w Oranżerii Zamku Cieszyń.

Organizatorem konkursu "Śląska Rzecz" jest Zamek Cieszyń. Patronat honorowy objęli Marszałek Województwa Śląskiego - Wojciech Saługa, Marszałek Województwa Opolskiego - Szymon Ogłaza oraz Burmistrz Miasta Cieszyń - Gabriela Staszkiwicz. Partnerami konkursu jest Stowarzyszenie Projektantów Form Przemysłowych, Stowarzyszenie Twórców Grafiki Użytkowej, oraz Regionalna Izba Gospodarcza w Katowicach. ♦

ZAMEK CIESZYŃ



fot. Zamek Cieszyń

Taniec emocji młodzieży

Cieszyński Ośrodek Kultury zaprasza na premierowy spektakl młodzieżowej grupy teatralnej, działającej w Domu Narodowym od kwietnia 2025 roku. "Taniec emocji" to teatralna podróż przez świat emocji w wykonaniu uczestników zajęć prowadzonych przez

Natalię Jarocką-Czok i Michała Czoka. Wydarzenie odbędzie się w czwartek, 19 czerwca 2025 o godzinie 18:00 w Domu Narodowym. Wstęp jest wolny, a darmowe wejściówki są do pobrania w kasie COK.

"Taniec emocji" to teatralna podróż przez

świat emocji w wykonaniu młodzieżowej grupy teatralnej Domu Narodowego. Spektakl porusza temat emocji, komunikacji i samoświadomości. Ukazuje jeden dzień z życia Alicji - nastolatki, która mierzy się z presją szkoły, przyjaźni i pasji, a każdej z jej decyzji towarzyszy wewnętrzny dialog emocji. Radość, Złość, Smutek, Strach i Odraza stają się bohaterami tej opowieści, ukazując widzom, jak ważne jest zrozumienie i akceptacja własnych uczuć.

Młodzieżowa grupa teatralna COK składa się z żywiołowych i pełnych pasji osób, które postanowiły realizować się na scenie. Celem zajęć jest rozwój umiejętności teatralnych oraz technicznych, jak i również emocjonalnych. Spektakl kończy cykl zajęć, które skupiały się na odkrywaniu siebie, emocji i samorozwoju. ♦ COK



Akademia gwary

Cieszyński Ośrodek Kultury i Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego serdecznie zapraszają na kolejny wykład z cyklu **Akademia Gwary! To spotkania z wybitnym znawcą kultury i języka Śląska Cieszyńskiego, profesorem Danielem Kadłubcem, poświęcone tematyce naszej gwary!**

Spotkanie odbędzie się 24 czerwca o godz. 17:00 w Domu Narodowym. Wstęp tradycyjnie jest wolny. Te spotkania to niezwykła okazja do zgłębienia tajemnic jednego z najbardziej unikalnych i cennych elementów lokalnej kultury – gwary, która przez wieki kształtowała życie mieszkańców tego regionu. Pod okiem profesora Kadłubca poznacie nie tylko jej bogatą

historię, ale także strukturę oraz zasady rządzące gwarą na różnych płaszczyznach: od subtelności fonetyki, przez gramatykę, aż po niezwykle słownictwo. Dowiedzie się, jak gwarą różnicuje się w różnych częściach ziemi cieszyńskiej.

Głównym celem spotkań jest nie tylko zrozumienie roli gwary w historii Śląska Cieszyńskiego, ale także praktyczna nauka jej używania. Będziecie mieli okazję nauczyć się, jak posługiwać się gwarą zarówno w mowie, jak i piśmie. Warsztaty obejmą również analizę literatury gwarowej, twórczości lokalnych pisarzy, a także ciekawe ćwiczenia językowe i dyktanda, które pozwolą w pełni opanować tę piękną i unikatową mowę. **COK**

• CYKL SPOTKAŃ - AKADEMIA GWARY
z prof. Danielem Kadłubcem

*O poetyce
cieszyńskich
opowiadań
gwarowych*

**24.06.2025
GODZ. 17:00**

Centrum Folkloru
Śląska Cieszyńskiego
COK „Dom Narodowy”
/ Galeria 12

• WSTĘP WOLNY



Wieczór z tańcem żydowskim "SZALOM"

Zapraszamy na wieczór z tańcem izraelskim w wykonaniu wyjątkowej grupy folklorystycznej "Eretz - Eretz" z Jerozolimy oraz zespołu tańca żydowskiego i izraelskiego "Klezmer" z Cieszyna. Wydarzenie odbędzie się 3 lipca o godz. 17:30 w Domu Narodowym. To unikatowe połączenie dwóch narodów w jednym tańcu, któremu towarzyszy szalom co zacieśnia niezwykle więzi przyjaźni pomiędzy naszymi narodami. Chcemy razem się cieszyć jedną z najpopularniejszych form kultury - tańcem.

"Eretz - Eretz" to zespół, który powstał 3 lata temu w samym sercu Izraela - Jerozolimie, przy najbardziej znanej szkole tańca izraelskiego "Hora Jerusalem". Nazwa zespołu nawiązuje do ziemi Izraela (eret - ziemia, kraj), a jego repertuar jest bardzo bogaty i różnorodny. Zawiera izraelskie tańce ludowe, tańce chasydzkie, związane ze zwyczajami i kulturą żydowską, a także tańce ludowe innych narodów, w tym 3 polskie: krakowiak, mazur i trojak. Celem grupy jest nie tylko zachowanie tradycji tańców ludowych Izraela, ale także twórcze ich przekształcanie w nowoczesnych aranżacjach, które są dostępne i atrakcyjne dla publiczności nie tylko w całym Izraelu, ale również za granicą. Grupa jest silnie powiązana z kulturą i tożsamością żydowską oraz izraelską, a jej program jest głęboko osadzony w tradycji tańca ludowego i folkloru izraelskiego. Sam zespół składa się z osób w wieku 50+, co jest niezwykle inspiracją do tego, że nigdy nie jest za późno, by tańczyć. Część członków grupy ma polskie korzenie, co czyni ten występ w Polsce tym bardziej wyjątkowym. Dyrektorem i choreografem zespołu jest Lidya Fridlander.

Lidya ukończyła Akademię Baletu Rosyjskiego im. Aggrypiny Vaganovej w Sankt Petersburgu. Zdobyła nagrody i dyplomy na międzynarodowych festiwalach za swoją pracę jako choreograf i prowadzenie wykładów i warsztatów tanecznych.

Zespół "Klezmer" działa od 2007 roku przy COK "Dom Narodowy" w Cieszynie. Charakteryzuje się bardzo bogatym programem artystycznym, jest jednym z trzech zespołów tańca żydowskiego w Polsce. Ma na swoim koncie ponad 150 występów w kraju i za granicą (m.in. w Izraelu, Ukrainie, Czechach), gdzie prezentował się na wielu prestiżowych festiwalach, przeglądach oraz wydarzeniach związanych z kulturą żydowską. Wziął także udział w reportażu o Bramie Cukermana ("Miasto duchów"), który był zrealizowany przez Telewizję Polską. Repertuar zespołu to ponad sześćdziesiąt tańców izraelskich, żydowskich, stylizowanych na chasydzkie, jemeńskie oraz orientalne. Tańce te są bardzo zróżnicowane zarówno w

swojej formie jak i tematyce, od tych sięgających do źródła swojego powstania, czyli oddawania chwały Bogu, po te mówiące o kulturze, świętach, zwyczajach, czy codziennym życiu. Grupa pragnie się przyczynić do upamiętniania Żydów żyjących w Polsce, ich bogatego wkładu w polską kulturę i sztukę, a także przybliżyć odbiorcom żydowską kulturę oraz zwyczaje, obecne na naszych ziemiach od 1000 lat. Charakterystyką grupy jest wiek jej członków - od 20 lat do złotego wieku. Założycielem i choreografem zespołu jest Dorota Herok - Laureatka Nagrody Miasta Cieszyna w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury, w szczególności tradycji żydowskich. Swą wiedzę na temat tańca czerpie z m.in. uczestnictwa w zajęciach "Hora Jerusalem", oraz ucząc się w Jerozolimie od izraelskich tancerzy i choreografów.

Bilety w cenie 20 złotych do nabycia na www.domnarodowy.pl oraz w kasie COK. **COK**

"SZALOM שָׁלוֹם"

WIECZÓR Z TAŃCEM ŻYDOWSKIM

3 lipca 2025, godz. 17:30

Sala widowiskowa COK "Dom Narodowy"

BILETY W CENIE 20 ZŁ DO NABYCIA:
na www.domnarodowy.pl lub w kasie COK





TRAM VIBES

▶▶▶▶ **CIESZYN
2025**

27.06 ALAUDA (ZABRZE)

04.07 DAX JISCO (GDAŃSK)

11.07 MARCO KEY (CZ) **MENDOZA** (CZ) COAL FESTIVAL

18.07 SHIFTY SHAPES (RAVE ID – OSLO NORWEGIA) **MAZE** (CZ)

25.07 DAREK DZIADEK (CIESZYN)

01.08 HELVETIC (HOUSE MEKKA – KATOWICE)

E:NDRU (WODZISŁAW ŚLĄSKI) – **VINYL SESSION**

08.08 MIKE STREAMS (KRAKÓW)

15.08 MVRTI (WROCŁAW)

22.08 KDLK (CZ) **MIKESHI** (CZ) COAL FESTIVAL

29.08 BEARD BROTHERS (CIESZYN)

WYDARZENIE ZREALIZOWANE W RAMACH PROJEKTU
"ULICE CIESZYNA/TĚŠÍNA" (PROJEKT T.028.04.0050).

W PRZYPADKU NIEPOGODY KONCERTY BĘDĄ ODWOŁANE.
ORGANIZATOR ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO ZMIAN W PROGRAMIE.

▶▶▶▶ **START 17:00 „TRAMWAJ”**

TRANSGRANICZNE CENTRUM INFORMACJI TURYSTYCZNEJ
UL. ZAMKOWA 1, CIESZYN

Interreg



Współfinansowane
przez Unię Europejską



Czechy - Polska



20. FESTIWAL WAKACYJNE KADRY

KINO PLENEROWE na rynku w Cieszynie

WAKACJE 2025

PROGRAM

Lipiec

04.07, 21:30 - DALEJ JAZDA!

reż. Mariusz Kuczewski | komedia, 100' | Polska, 2024 **+12**

11.07, 21:30 - NOTRE-DAME PŁONIE

reż. Jean-Jacques Annaud | dramat, 110' | Francja 2022 **+12**

18.07, 21:30 - POZYCJA OBOWIĄZKOWA

reż. Bill Holderman | komedia, 104' | USA 2018 **+12**

25.07, 21:30 - JEDEN NA MILION

reż. Jon Gunn | familijny, 109' | USA 2024 **+7**

Sierpień

01.08, 21:00 - JEDNO ŻYCIE

reż. James Hawes | biograficzny 110' | Wielka Brytania 2023 **+12**

08.08, 21:00 - WSZYSTKO O MOIM STARYM

reż. Laura Terruso | komedia 89' | USA 2023 **+12**

15.08, 21:00 - LEE. NA WŁASNE OCZY

reż. Ellen Kuras | biograficzny 116' | USA 2023 **+12**

22.08, 21:00 - CO TY WIESZ O SWOIM DZIADKU?

reż. Dan Mazer | komedia 102' | USA 2016 **+16**

29.08, 21:00 - WYSTRZAŁOWE WESELE

reż. Jason Moore | komedia 100' | USA 2022 **+16**

30.08, 21:00 - SHERLOCK JR.

FINAŁOWA PROJEKCJA - FILM NIEMY Z MUZYKĄ NA ŻYWO ORKIESTRY LUDWIKA SĄRSKIEGO

reż. Buster Keaton | komedia 44' | USA 1924 **+6**



Pokazy filmowe są bezpłatne.

**W razie niepogody seanse odbędą się w sali widowiskowej
Domu Narodowego.**

KOLEJNY CIESZYNIAK W GÓRNOŚLĄSKIM PANTEONIE

Jan Raszka

Szanowni Państwo,
Mam honor i zaszczyt przekazać informację, iż 14 czerwca 2025 roku, z rekomendacji Muzeum im. św. Jana Sarkandra w Skoczowie, zostanie uroczystie włączony do Panteonu Górnośląskiego w Katowicach, kolejny przedstawiciel Ziemi Cieszyńskiej, a jest nim:

• • •
Jan Florian Raszka

Polski rzeźbiarz, grawer, medalier, malarz, pedagog akademicki w zakresie sztuk pięknych, Legionista Śląski.

Okrągłe rocznice urodzin czy śmierci są nieraz momentem skłaniającym do głębszej refleksji nad osobami, które nas poprzedziły, a swym życiem poprzez pracę wykraczającą ponad przeciętność, dały świadectwo, że są sprawy ważniejsze niż jednostkowa egzystencja, rzucając wszystko na jedną szalę. 23 listopada 2025 roku przypada 80. rocznica śmierci Jana Raszki, uznanego acz trochę zapomnianego rzeźbiarza, medaliera i patrioty, wywodzącego się z Ziemi Cieszyńskiej. Mimo zawirowań losu, zachował on przez całe życie tę najcenniejszą część, która na imię ma Miłość do Ziemi rodzimej, wyrażoną w konkretnym czynie, jako artysta i Śląski Legionista.

"Ojczyzna to ziemia i groby. Narody, tracąc pamięć, tracą życie", słowa widniejące na murze cmentarza na Pęksowym Brzyku w Zakopanem, mogą być mottem życia i działalności Jana Raszki, który osobiście doświadczył okrucieństwa Wielkiej Wojny oraz był świadkiem odradzającej się Polski po 123 latach niewoli. To wszystko prowadziło tego człowieka, obdarzonego iskrą talentu, do utrwalania w różnorodnych dziełach rzeźbiarskich, pamięci o tym co ważne i ukazywania splendoru II Rzeczypospolitej. Dzięki jego twórczości pamiętamy o heroicznej walce o Niepodległość i o tych, co polegli na Ołtarzu Ojczyzny.

Jan Raszka urodzony 2 maja 1871 roku w Ropicy na Ziemi Cieszyńskiej, zmarły 23 listopada 1945 roku w Krakowie. Tworzył dzieła klasyczne pod wpływem modernizmu – secesji oraz art déco. Malarstwa i rzeźby uczył się na Akademii Wiedeńskiej w latach 1892-1899, a także w Monachium i Paryżu. Od 1902 roku, brał czynny udział przy pracach restauracyjnych na Wawelu, gdzie wykonał tympanony nad drzwiami katedry oraz projekcje baldachimu nad nagrobkiem Władysława Łokietka w tejże Katedrze. Jednocześnie wykładał w Państwowej Szkole Przemysłowej w Krakowie, a od 1916 roku pełnił funkcję "rzeźbiarza

wojennego" w Głównej Komendzie Legionów. Specjalizował się w małych formach – projektach medali, plakiet. Autor m.in. pomnika "Czwórki Legionowej" w Kielcach [1917], "Pomnika Wolności" w Dziedzicach [1924], płaskorzeźby przedstawiające "Alegorie Województwa Śląskiego", mieszczące się w westybule Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach [1928], "Pomnik Mieszka I" w Cieszynie [1931], "Pomnik Ku Czcii Legionistów Śląskich Poległych za Polskę" w Cieszynie [1934] czy rzeźby dwójek górników i hutników z 1935 roku, stojące po obu stronach wejścia do gmachu Akademii Górniczo-Hutniczej im. Stanisława Staszica w Krakowie.

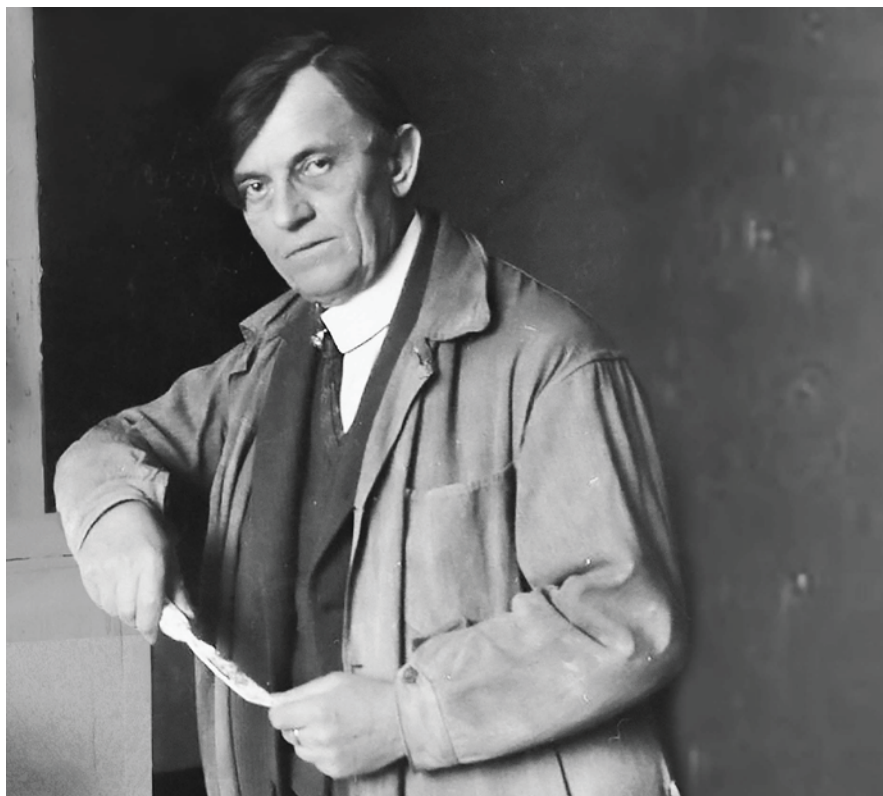
W tym roku, zostanie włączonych do Panteonu Górnośląskiego, kolejnych 15 osób w poczet Osobowości Śląska, szczególnie wyróżniających się w ostatnich stu latach. Powołana instytucja kultury jest żywym pomnikiem upamiętniającym powrót Górnego Śląska do Macierzy II Rzeczypospolitej, po prawie sześciu wiekach w 1922 roku. Jest również formą uznania i podziękowania dla OSÓB, za wierność i poświęcenie dla małej Ojczyzny. Tworzona od podstaw instytucja kultury jest szkołą ukazującą praktyczne formy patriotyzmu. Powstanie Panteonu Górnośląskiego i jego działalność ma zmierzać do przywrócenia obiektywnego i rzetelnego przekazu histo-

rycznego z uwzględnieniem ważnych dla Śląska postaci.

Obecnie w otwartej encyklopedii Śląska – Panteonie Górnośląskim, zawartych jest 229 życiorysów wybitnych osób, które zostawiły niezatarty ślad dla Śląskiej Ziemi w tym Ziemi Cieszyńskiej. Rok temu do grona zasłużonych Panteonu Górnośląskiego, zostali włączeni m. in. dr Józef Buzek - polski statystyk, ekonomista, polityk, poseł na Sejm Ustawodawczy i senator I kadencji w II RP; Ludwik Konarzewski senior - malarz, rzeźbiarz, pedagog i animator kultury oraz Ludwik Konarzewski junior - polski malarz, rzeźbiarz i pedagog plastyczny. W 2023 roku, została włączona Helena Molak - łączniczka Wincentego Witosa, socjolog, społecznik, działaczka ruchu ludowego i PSL a w 2022 roku, kiedy obchodziliśmy 100. rocznicę powrotu Górnego Śląska do Polski, został uhonorowany włączeniem do Panteonu Prof. Jan Herma - polski artysta rzeźbiarz, medalier, twórca pomników, pedagog, profesor sztuki.

Inicjatorem i wnioskodawcą upamiętnienia w Panteonie Górnośląskim w Katowicach, Jana Raszki, dr Józefa Buzka, Ludwika Konarzewskiego seniora, Ludwika Konarzewskiego juniora, Heleny Molak i Prof. Jana Hermy jest Jakub Staroń – Kierownik Muzeum Sarkandrowskiego w Skoczowie. ●

JAKUB STAROŃ



Zagadkowi poeci

6 czerwca br. w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie miało miejsce uroczyste zakończenie Międzynarodowego Konkursu Literackiego z cyklu "Zostań pisarzem z..."

W tym roku młodzi literaci zmierzyli się z zadaniem poetyckim, zaś patronem szesnastej już edycji, organizowanego przez BM Konkursu, była językoznaw-

czyni, autorka książek dla dzieci i młodzieży, posiadaczka tytułu Ambasadora Polszczyzny Literatury Dziecięcej i Młodzieżowej – Agnieszka Frączek.

Tytuł tegorocznej edycji Konkursu brzmiał "Wierszyk mocno zagadkowy" i skłonił młodych poetów do tworzenia rymowanych tekstów, których clue stanowiło zagadkowe rozwiązanie.

Zgodnie z decyzją kapituły Konkursu wyłoniono zwycięzców w dwóch kategoriach wiekowych, a zostali nimi:

• • •

I KATEGORIA (uczniowie szkół podstawowych z klas 4-6):

1 miejsce - **Emilia Machała**, 2 miejsce - **Zofia Kraszewska**, 3 miejsce - **Karolina Mazur**

• • •

II KATEGORIA (uczniowie szkół podstawowych z klas 7-8):

1 miejsce - **Michalina Młynarczyk**, 2 miejsce - **Karolina Sobel**, 3 miejsce - **Amelia Brachaczek**.

Spotkanie z patronką Konkursu stało się dla młodych poetów okazją do skonfrontowania własnych twórczych dokonań i pomysłów z warsztatem literackim, niekwestionowanej mistrzyni rymowanych zagadek, Agnieszki Frączek.

W uroczystym zakończeniu udział wzięli także uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. 4 Pułku Strzelców Podhalańskich, która to placówka okazała się najaktywniejszym uczestnikiem Konkursu.

Laureatom zmagani literackich serdecznie gratulujemy, a wszystkim młodym poetom dziękujemy za to, iż zechcieli podzielić się z nami swoim talentem. ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA



fot. Biblioteka Miejska

Międzynarodowy sukces SP-5

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 5 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie z dumą wzięli udział w projekcie eTwinning "Discovering the Kamishibai", który połączył 10 szkół z 6 krajów Europy: Grecji, Estonii, Portugalii, Rumunii, Łotwy i Polski.

eTwinning to program Unii Europejskiej wspierający współpracę szkół z różnych krajów Europy poprzez internet. Uczniowie i nauczyciele realizują wspólne projekty edukacyjne, rozwijają kompetencje językowe, cyfrowe, kulturowe oraz uczą się współpracy międzynarodowej.

Kamishibai to wywodząca się z Japonii forma opowiadania historii z wykorzystaniem ilustracji wsuwanych do specjalnego drewnianego teatrzyku zwanego **butai**. Dawniej uliczni gawędziarze wykorzystywali **Kamishibai**, by opowiadać bajki dzieciom i sprzedawać słodycze. Dziś ta forma przekazu świetnie sprawdza się w edukacji i integracji dzieci na całym świecie. Razem odkrywaliśmy

tradycyjną japońską sztukę Kamishibai – papierowego teatru wykorzystywanego do opowiadania historii – rozwijając jednocześnie naszą kreatywność, współpracę i umiejętności językowe.

Nasi uczniowie stworzyli ilustracje i współtworzyli anglojęzyczną bajkę **"Eco Cappy – the brave Capybara"**, której bohaterką była odważna i ekologiczna kapibara.

W ramach projektu współtworzyliśmy także wielojęzyczną opowieść Kamishibai pt. "Home is where the heart beats", zaprezentowaną wszystkim szkołom partnerskim podczas wzruszającego spotkania online 23 maja.

Dodatkowo uczniowie mieli okazję zapoznać się z bajką **"Gingerbread Man"** w wersji Kamishibai, wydaną przez @Wydawnictwo Tibum – to było angażujące i wzbogacające doświadczenie!

Projekt był pełen radości, kreatywności, międzynarodowych przyjaźni i niezapomnianych chwil. Udowodnił,

jak potężnym narzędziem w budowaniu relacji między uczniami może być opowieść i sztuka.

Ogromne gratulacje dla wszystkich uczniów i nauczycieli zaangażowanych w ten projekt! ♦

JDK



fot. SP-5

Piknik Rodzinny w cieszyńskiej SP-1



foto. SP-1

W sobotę 7 czerwca podwórko, sale gimnastyczne, boisko, stołówka i szkolne korytarze były miejscem kolejnego Pikniku Rodzinnego w cieszyńskiej Jedynce, który został zorganizowany przez Radę Rodziców, ze wsparciem nauczycieli i pracowników administracji i obsługi naszej szkoły.

Każdy, kto w sobotę odwiedził SP-1, mógł liczyć na wiele atrakcji, wśród których znalazły się: występy pierwszaków (ze szczególną dedykacją dla mam i tatusiów) i starszych uczniów, zajęcia

sportowe i plastyczne, malowanie twarzy, kolorowe warkoczki, brokatowe tatuaże, fotobudka, dmuchaniec – zjeżdżalnia, wata cukrowa, popcorn, domowe ciasta, pyszne potrawy z grilla. Ważnym punktem pikniku było wręczenie nagród uczestnikom warsztatów fotograficznych, które były prowadzone w naszej szkole w tym roku szkolnym przez pana Sebastiana Jurę, a ogrodzenie boiska szkolnego stało się galerią zdjęć, które powstawały podczas tych warsztatów. Dziękujemy wszystkim za obecność. Do zobaczenia za rok! ♦ SP-1

82.Tour de Pologne® 04-10.08.2025



TdP - informacje praktyczne

Po 13 latach Tour de Pologne UCI World Tour wróci do Cieszyna! Do przygranicznego, historycznego miasta zjadą najlepsi kolarze świata, którzy po wymagającej trasie biegnącej przez nasz region, powalczą w Cieszynie o cenne zwycięstwo etapowe. W przeszłości w Cieszynie wygrywali między innymi tacy mistrzowie, jak Peter Sagan czy Zdenek Stybar. Kto dołączy do tego cennego grona już w sierpniu tego roku?

Przy okazji etapu, który będzie kończył się w naszym mieście, organizatorzy chcą podzielić się z Państwem garścią przydatnych informacji, również tych związanych z utrudnieniami związanymi z dniem wyścigu w Cieszynie.

W czwartek, 7 sierpnia 2025 roku, Cieszyn po raz kolejny stanie się areną jednego z najbardziej prestiżowych wydarzeń kolarskich w Europie – IV etapu wyścigu Tour de Pologne. Miasto już znacznie wcześniej rozpoczęło przygotowania do przyjęcia zawodników, ekip technicznych oraz setek kibiców.

Utrudnienia i organizacja ruchu

Już na tydzień (od 31.07) przed imprezą w niewrażliwych częściach centrum miasta pojawiają się stosowne znaki informujące o braku możliwości parkowania w przededniu wyścigu oraz w dniu przebiegu etapu – prosimy o zwracanie uwagi na te informacje.

Środa, 6 sierpnia – przeddzień wyścigu

Najpóźniej w środę (06.08) osoby zamieszkujące centrum miasta i parkujące

swoje samochody przy ulicach, proszone są o wyprowadzenie ich poza obszar pętli, po której poruszać będą się kolarze. Od godzin porannych służby miejskie i organizatorzy rozpoczną prace porządkowe, ustawianie stosownych oznaczeń oraz dostarczanie infrastruktury do organizacji wyścigu. Tego dnia do Cieszyna przyjedzie również ekipa techniczna, która przywiezie elementy scenografii mety. Ciężarówki zostaną skierowane na wyznaczony parking na ul. Chemików przy PPG, który będzie w związku z tym niedostępny.

Czwartek, 7 sierpnia – dzień wyścigu

Od wczesnych godzin porannych (około godz. 5:30) rozpoczną się intensywne przygotowania w zasadzie w całym centrum miasta, szczególnie w rejonie Placu Wolności i ulic przyległych. Ustawione zostaną bariery, zapory oraz scenografia mety itp. Przewidziano również montaż toalet przenośnych, umywarek i koszy na śmieci, a także dostarczenie energii elektrycznej niezbędnej do obsługi wydarzenia przez telewizję. Od około godz. 5:30 do godz. 20:00 zamknięte będą:

1. Plac Wolności;
2. ulica Wyższa Brama;
3. ulica 3 Maja;
4. Aleja Jana Łyska;
5. Rynek;
6. ulica J. Matejki.

Jak Państwo widziecie w tym dniu najlepiej będzie nie wybierać się do centrum samochodem, apelujemy również w miarę Państwa możliwości o nieplanowanie na

7 sierpnia wszelakich wizyt lekarskich czy umawiania innych spotkań w centrum miasta. Komunikacja miejska oraz lokalna – powiatowa również będzie realizowana z ograniczeniami. Prosimy o sprawdzanie komunikatów na stronach przewoźników, w autobusach i na przystankach autobusowych.

Trasa rundy Tour de Pologne Junior zamknięta będzie od około godz. 11:00. W tym czasie brak będzie możliwości poruszania się drogami, po których ona przebiegnie, łącznie z ulicami dochodzącymi do tej trasy. Około godz. 11:30 zakończy się montaż mety i zabezpieczenie trasy Tour de Pologne Junior, którego start zaplanowano na godz. 12:30. Młodzi zawodnicy rywalizować będą na rundach ulicami Cieszyna (ulica Wyższa Brama, Rynek, ulica J. Matejki, ulica J. Michejdy, ulica Zamkowa, Aleja J. Łyska, ulica 3 Maja).

Trasa Wyścigu Głównego zamykana będzie po dekoracji zwycięzców wyścigu młodzieżowego, co nastąpi od około godz. 14:00. Załączamy mapy przebiegu tras – młodzieżowej i głównej.

Jak wspomniano, aby odpowiednio zabezpieczyć wyścig, około godz. 14:00, nastąpi całkowite zamknięcie trasy IV etapu Tour de Pologne na czas przejazdu zawodników. W Cieszynie kolarze będą mieli do przejechania 4 rundy po zabytkowym centrum, w tym pierwszą z nich prowadzącą przez teren Arcyksiążęcego Browaru Zamkowego. Kulminacyjny moment nastąpi około godz. 16:00-16:30 (w zależności od warunków na trasie całego

etapu), kiedy to najlepsi kolarze świata wjadą na metę zlokalizowaną na Placu Wolności. Chwilę później odbędzie się ceremonia dekoracji zwycięzców na cieszyńskim Rynku.

Część **parkingów** w mieście zostanie przeznaczona dla ekip technicznych i pojazdów ekipy telewizyjnej. Kierowcy proszeni są o zwracanie uwagi na oznakowanie i stosowanie się do zaleceń służb porządkowych. **Wyłączone będą parkingi:**

- pod Wałką (Aleja J. Łyska) dla autobusów i samochodów grup technicznych kolarzy;
- pod Liceum Ogólnokształcącym im. A. Osuchowskiego oraz na ulicy A. Szewczyka dla wozów transmisyjnych TVP;
- Parking na ulicy Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego (za Galerią STELA) będzie w całości przeznaczony dla przewoźników lokalnych, którzy w tym

dniu będą dowozić pasażerów tylko na Dworzec Cieszyn przy ulicy F. Hajduka;

Dla **kibiców** planuje się organizację parkingów w następujących lokalizacjach:

- na targowisku miejskim przy ulicy Katowickiej;
- na parkingu pod klasztorem sióstr Elżbietanek, przy ulicy Katowickiej;
- jeden pas wzdłuż Cmentarza Komunalnego na ulicy Katowickiej;
- tzw. "stare lodowisko" przy ulicy św. Jana Sarkandra;
- za L.O. im. M. Kopernika na terenie za szkołą przy ulicy P. Stalmacha;
- na terenie Zespołu Szkół im. Wł. Szybińskiego przy ulicy I. Kraszewskiego.

Oczywiście Miasto Cieszyn wspólnie z Policją, Strażą Miejską, Strażą Pożarną oraz służbami porządkowymi i wolontariuszami zadba o bezpieczeństwo zarówno uczestników, jak i widzów. W

obszarze pętli po której będą poruszać się sportowcy przewidziano obecność 2 karet pogotowia (jedna na Małej Łące, druga na Pl. Teatralnym), Straży Pożarnej, profesjonalnej ochrony oraz grup pomocniczych wspierających organizację wydarzenia.

Organizatorzy zwracają się z prośbą o śledzenie aktualnych komunikatów w sprawie Tour de Pologne w miejskich kanałach informacyjnych Urzędu Miejskiego w Cieszynie (na stronie www.cieszyn.pl w sekcji Urząd Miejski znajduje się podstrona poświęcona "Tour de Pologne". Chcielibyśmy z tego miejsca podziękować mieszkańcom za wyrozumiałość, w związku z chwilowymi niedogodnościami związanymi z przebiegiem trasy oraz zaprosić do kibicowania sportowcom 7 sierpnia podczas cieszyńskiego etapu. ♦

ORG.

Zostań wolontariuszem przy TdP

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłosiła nabór kandydatów na wolontariuszy podczas wydarzenia "Meta czwartego etapu 82.Tour de Pologne UCI World Tour" organizowanego w Cieszynie w dniu 7 sierpnia 2025 roku.

Zgodnie z Zarządzeniem Nr 0050.302.2025 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 19 maja

2025 roku, wolontariuszem może zostać osoba pełnoletnia, która wypełniła kartę zgłoszenia kandydata na wolontariusza, która stanowi załącznik do ww. Zarządzenia.

Zadaniem wolontariuszy będzie zabezpieczenie trasy przejazdu peletonu kolarskiego.

Wypełnioną Kartę zgłoszenia kandyda-

ta na wolontariusza należy **dostarczyć do dnia 14 lipca 2025 roku do godz. 15.30 do Wydziału Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ul. Kochanowskiego 14, pokój 102.**

Niezbędne dokumenty znajdują się na stronie sport.cieszyn.pl. ♦

WS

X Otwarte Mistrzostwa Śląska w siatkówce plażowej

Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Szkolne Schronisko Młodzieżowe w Cieszynie i Śląski Związek Piłki Siatkowej zapraszają na Cieszyńskie Turnieje Siatkówki Plażowej w ramach cyklu pn. "X Otwarte Mistrzostwa Śląska w Siatkówce Plażowej".

Turnieje kobiet i mikstów odbędą się odpowiednio **21 i 22 czerwca 2025 r.** na boiskach do siatkówki plażowej usytuowanych na terenie Kąpieliska Miejskiego w Cieszynie przy al. Jana Łyska 23. Zgłoszenia do turniejów odbywają się poprzez system <https://beach.szps.pl/> do godziny 18:00 w piątek 20 czerwca 2025 r. Dokonanie zgłoszenia do turnieju możliwe jest także w biurze zawodów w godzinach 8:00-9:00 w dniu rozgrywanego turnieju (w miarę wolnych miejsc). Każdemu z uczestników turnieju zapewniony zostanie ciepły posiłek, woda mineralna niegazowana

i upominki.

Dla najlepszych trzech par w każdym turnieju organizator zapewnia medale, trofea sportowe a dla czterech najlepszych par także karty podarunkowe, których wartość w każdym z turniejów rozkłada się następująco:

- I miejsce – 800,00 zł,
- II miejsce – 600,00 zł,
- III miejsce – 400,00 zł,
- IV miejsce – 200,00 zł

Łączna pula nagród w postaci kart podarunkowych wynosi 4 000,00 zł.

Cieszyńskie Turnieje Siatkówki Plażowej już od wielu lat są ważnym punktem na mapie rozgrywek prowadzonych przez Śląski Związek Piłki Siatkowej. Co roku zbierają także pozytywne recenzje od samych zawodników i sędziów SZPS. Tym bardziej zachęcamy aby w tym roku odwiedzić Cieszyn. Zapraszamy! ♦

WS

X OTWARTE MISTRZOSTWA ŚLĄSKA W SIATKÓWCE PLAŻOWEJ

KOBIETY
MIKSTÓW

CIESZYŃSKIE TURNIEJE SIATKÓWKI PLAŻOWEJ

Regulamin oraz zapisy na stronie: beach.szps.pl

Zapisy również w dniu zawodów do godz. 09:00

startujemy 09:30

GRAMY:

KOBIETY: 21 czerwca 2025 r. (sobota)

MIKSTY: 22 czerwca 2025 r. (niedziela)

Boiska na Kąpielisku Miejskim w Cieszynie Al. Jana Łyska 23

Łączna pula nagród 4.000,00 zł

Wpisowe: 30,00 zł para (w przypadku zapisów w dniu zawodów +20,00 zł / osoba)

Organizator: Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ul. Kochanowskiego 14, 43-400 Cieszyn, tel. (33) 479-43-93, e-mail: sport@um.cieszyn.pl

Startuje **Kąpielisko Miejskie**

Już 19 czerwca 2025 r. otwarte zostanie Kąpielisko Miejskie znajdujące się w Cieszynie przy Al. J. Łyska 23.

Kąpielisko Miejskie będzie funkcjo-

nowało w czerwcu i lipcu w godzinach 09:30 – 19:30 oraz sierpniu w godzinach 09:30 – 19:00. Planowo korzystać z basenu miejskiego będzie można do 31

sierpnia 2025 roku.

Na terenie kompleksu Kąpieliska Miejskiego w Cieszynie znajduje się basen olimpijski o wymiarach 50x25 m, basen rekreacyjny ze zjeżdżalnią, brodzik z małą zjeżdżalnią, dwa boiska do siatkówki plażowej oraz stół do tenisa stołowego. Na kąpielisku działają punkty gastronomiczne oraz punkt z ogródkiem letnim.

Cennik znajduje się na stronie sport.cieszyn.pl

Zapraszamy! ♦

WS



Puchar **Rowerowej Stolicy Polski**

Do końca czerwca trwa ogólnopolska rywalizacja o puchar Rowerowej Stolicy Polski, w której uczestnicy starają się "wykręcić" na rowerze jak największą liczbę kilometrów dla swojej gminy lub miasta.

Rywalizacja odbywa się w oparciu o wykorzystanie podczas jazdy na rowerze aplikacji mobilnej "Aktywne Miasta". Przejechane przez rowerzystów kilometry, przeliczane są na punkty uwzględniające liczbę mieszkańców. Samorządom, które zbierają najwięcej punktów w danej

kategorii, przypadnie zaszczytny tytuł Rowerowej Stolicy Polski.

Aby wziąć udział w zabawie, należy ściągnąć aplikację Aktywne Miasta i dokonać rejestracji. Następnie w aplikacji w zakładce "Rywalizacje" należy wybrać "RSP 2025 dla Gmin – (rywalizacja dla gmin)", zaznaczyć Cieszyn oraz wybrać rodzaj i grupę. Można dołączać do wybranych grup lub zaproponować stworzenie własnej grupy. Osoby które chcą przystąpić do zabawy bez przypisania lub utworzenia nowej grupy, muszą wybrać w kate-

gorii "rodzaj" i "grupa" pozycję "ogólny".

Najlepsze trzy rowerzystki oraz trzech najlepszych rowerzystów, którzy zdobędą dla Cieszyna najwięcej punktów (przejadą najwięcej kilometrów), otrzymają statuetkę i kartę pamiątkową o następującej wartości:

- I miejsce – 300,00 zł,
- II miejsce – 200,00 zł,
- III miejsce – 100,00 zł.

Szczegółowe informacje znajdują się na stronie internetowej aktywne.miasta.pl. ♦

WS

Mistrzostwa w **pływaniu 10-latków**



3 czerwca nasz Klub Pływacki Delfin Cieszyn wraca z Radlina z historycznym wynikiem – pełnym workiem medali, rekordami życiowymi i... wygraną w statystykach medalowych, co dało nam miano najlepszego klubu

Mistrzostw Śląska 10-latków!

Pola Tyrna – czterokrotna mistrzyni Śląska i najlepsza zawodniczka mistrzostw!

Najjaśniejszą postacią zawodów była bezdyskusyjnie wspomniana wyżej **Pola Tyrna**, która sięgnęła po cztery złote medale indywidualnie:

- 1 miejsce - 50 m stylem dowolnym – 30.21 s,
- 1 miejsce - 50 m stylem motylkowym – 33.35 s,
- 1 miejsce - 100 m stylem zmiennym – 1:15.62 min,
- 1 miejsce - 100 m stylem dowolnym – 1:06.64 min.

Za te fenomenalne występy Pola otrzymała także puchar dla najlepszej zawodniczki Mistrzostw Śląska! Każdy start to nowy rekord życiowy – czysta dominacja!

♦ ♦ ♦

Drużynowa siła – sukcesy sztafety

Pola Tyrna razem z koleżankami ze sztafety: **Antonina Szweblik, Lena**

Smolorz i Liliana Pietruszek, wywalczyły dwa kolejne medale:

- 2 miejsce - sztafeta 4x50 m stylem zmiennym – srebrny medal
- 3 miejsce - sztafeta 4x50 m stylem dowolnym – brązowy medal.

W stylu dowolnym do złota zabrakło zaledwie 0.45 sekundy – emocje sięgały zenitu, a walka trwała do ostatnich centymetrów!

♦ ♦ ♦

Wyróżnienia indywidualne

- **Lena Smolorz** – 5 miejsce na 100 m stylem klasycznym z życiówką
- **Alicja Dymitr** – 9 miejsce na 100 m klasykiem – również rekord życiowy

Wszystkie starty zakończone życiówkami – efekty ciężkiej pracy przez cały sezon!

Dziękujemy!

Gratulacje dla zawodniczek, trenerów i całego zespołu Delfina. To był dzień, który przechodzi do historii – a my dopiero się rozkręcamy! ♦

MTP DELFIN

Wielkie zwycięstwo SP-3

Dziewczyny ze Szkoły Podstawowej nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi im. J. Korczaka w Cieszynie dokonały rzeczy wręcz niemożliwej. Po raz pierwszy w historii SP-3 wywalczyły tytuł Mistrza Województwa Śląskiego.

W dniu 27.05.2025 r. w Finale Województwa w Drużynowej Lidze Lekkoatletycznej dziewcząt uczennice pokonały 15 zespołów z całego Śląska stając na najwyższym podium.

- 1 miejsce - SP-3 Cieszyn,
- 2 miejsce - SP-13 Bielsko-Biała,
- 3 miejsce - SP-7 Częstochowa.

Naszymi bohaterkami są:

Marlena Czyż, Iga Rasińska, Julia Kochaniewicz, Zuzanna Cieślak, Lena Musioł, Maria Łuczak, Natalia Dziadek, Alicja Walczak, Carmen Kisiała, Nika Szarek, Yeva Abharian, Martyna Dłutkowska, Wiktoria Pieszk

Z całego serca gratulujemy dziewczynom i wierzymy, że to dopiero początek ich wielkich sukcesów sportowych. ♦ SP-3



INFORMACJE O WYDARZENIACH SPORTOWYCH

Informacje o bieżących wydarzeniach sportowych i rekreacyjnych znajdują się na stronie sport.cieszyn.pl oraz na [facebooku SportowyCieszyn](https://www.facebook.com/SportowyCieszyn), a także na stronach i w mediach społecznościowych poszcze-

gólnych klubów i stowarzyszeń, których wykaz i linki do ich stron internetowych znajdują się na stronie sport.cieszyn.pl.

Zachęcamy kluby i stowarzyszenia do aktualizowania treści na swoich stronach

i mediach społecznościowych oraz o przekazywanie bieżących informacji do Wydziału Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie na adres e-mail: sport@um.cieszyn.pl. ♦

WS



SKŁADANIE WNIOSKÓW DO PROJEKTU BUDŻETU NA 2026 ROK

W związku z rozpoczęciem prac związanych z opracowaniem projektu budżetu na 2026 rok zapraszamy do czynnego udziału radnych oraz jednostki organizacyjne Gminy w tworzeniu projektu budżetu.

Organizacje społeczne, polityczne oraz mieszkańcy Gminy mogą składać wnioski - do 31 sierpnia 2025 roku

Podmioty niezaliczone do sektora finansów publicznych, dla których nie mają zastosowania przepisy ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie - do 15 października 2025 roku (wnioski składamy na formularzu będącym załącznikiem do Uchwały nr V/29/11 z dnia 27 stycznia 2011 r. Rady Miejskiej Cieszyna)

Informuję, że złożone wnioski stanowią materiały pomocnicze do opracowania projektu budżetu.

Wnioski można składać osobiście w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego, przysyłać elektronicznie na adres urząd@um.cieszyn.pl lub listownie na adres: **Urząd Miejski w Cieszynie, ul. Rynek 1**



PODZIĘKOWANIA

Burmistrz Miasta Cieszyna oraz Sekretarz Miasta Cieszyna składają serdeczne podziękowania Obwodowym Komisjom Wyborczym oraz instytucjom, które udostępniały i przygotowywały lokale wyborcze, Policji, Straży Miejskiej, Miejskiemu Zarządowi Dróg za współpracę i pomoc w prawidłowym przygotowaniu i przeprowadzeniu w dniu 18 maja i 1 czerwca 2025 roku na terenie miasta

Cieszyna wyborów Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

Burmistrz Miasta **Gabriela Staszkievicz**
Sekretarz Miasta **Stanisław Kaweck**



JAK BĘDZIE WYGLĄDAŁ CIESZYN W PRZYSZŁOŚCI? POROZMAWIAJMY O TYM JUŻ TERAZ!

ZAPROSZENIE NA SPOTKANIE PREKONSULTACYJNE W SPRAWIE PLANU OGÓLNEGO MIASTA CIESZYNA

Szanowni Mieszkańcy Cieszyna,

Przyszłość naszego miasta kształtuje się już dziś.

Prowadzone są przez cały czas prace nad **Planem ogólnym miasta Cieszyna**. Dokument ten będzie bezpośrednio wpływał na kształtowanie zabudowy na terenie całego miasta, będzie miał realny wpływ na rozwój każdej części Cieszyna. W przyszłości zaś zastąpi obowiązujące Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta.

Po dokonaniu analizy uwarunkowań mających wpływ na rozwiązania, które uwzględnione zostaną w Planie ogólnym, opracowana została *"Koncepcja Planu ogólnego miasta Cieszyna"*.

Chcemy, aby ten dokument powstawał razem z Wami – z uwzględnieniem Waszych potrzeb, opinii i pomysłów. Chcemy wyjaśnić Wam okoliczności wpływające na przyszłe ustalenia Planu ogólnego miasta Cieszyna. Chcemy przedstawić Wam koncepcję tego dokumentu oraz zapewnić możliwość aktywnego uczestnictwa w dyskusji nad nią.

Dlatego serdecznie zapraszam Was na spotkanie prekonsultacyjne, które odbędzie się:

Wtorek, 1 lipca 2025 r. o godz. 17:00

**Sala widowiskowa Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Dom Narodowy”,
Rynek 12, Cieszyn**

Zależy nam na tym, aby przyszłość Cieszyna tworzyć razem z jego mieszkańcami. To Państwa głos pomoże wypracować najlepsze i najbardziej potrzebne rozwiązania dla naszej wspólnej, miejskiej przestrzeni.

"Koncepcja Planu ogólnego miasta Cieszyna" dostępna będzie od **24 czerwca 2025 r.**

- na stronie www.cieszyn.pl w strefie *"Dla mieszkańca"* kafelek pod nazwą "Plan ogólny",
- oraz na *Geoportalu miasta Cieszyna* pod adresem <https://miastocieszyn.geoportal2.pl/pl>.

Zapraszam do zapoznania się z Koncepcją Planu i udziału w spotkaniu, które będzie szansą, by mieć wpływ na rozwój Cieszyna. Liczę na Państwa obecność i zaangażowanie, które pozwolą wspólnie wypracować najlepsze rozwiązania dla naszego miasta.

Z wyrazami szacunku, **Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszkievicz**



WYKAZ KONSULTACJI Z MIESZKAŃCAMI I ORGANIZACJAMI CUW

- 1) ZARZĄDZENIE NR 0050.349.2025 BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA Z 09.06.2025 w sprawie przeprowadzenia konsultacji z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i wolontariacie projektu w sprawie zmiany uchwały Nr XLVI/481/10 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 kwietnia 2010 roku w sprawie utworzenia gminnej jednostki budżetowej – Zespołu Obsługi Jednostek Oświatowych w Cieszynie;**
- 2) ZARZĄDZENIE NR 0050.350.2025 BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA Z 09.06.2025 w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr XLVI/481/10 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 kwietnia 2010 roku w sprawie utworzenia gminnej jednostki budżetowej – Zespołu Obsługi Jednostek Oświatowych w Cieszynie;**
- 3) ZARZĄDZENIE NR 0050.351.2025 BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA Z 09.06.2025 w sprawie przeprowadzenia konsultacji z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i wolontariacie projektu w sprawie: zmiany uchwały Nr XLIX/502/10 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 24 czerwca 2010 r. w sprawie upoważnienia Dyrektora Zespołu Obsługi Jednostek Oświatowych;**
- 4) ZARZĄDZENIE NR 0050.352.2025 BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA Z 09.06.2025 w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr XLIX/502/10 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 24 czerwca 2010 r. w sprawie upoważnienia Dyrektora Zespołu Obsługi Jednostek Oświatowych;**

5) ZARZĄDZENIE NR 0050.353.2025 BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA Z 09.06.2025 w sprawie przeprowadzenia konsultacji z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i wolontariacie projektu w sprawie zmiany uchwały Nr XXVIII/275/16 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 grudnia 2016 roku **w sprawie organizacji wspólnej obsługi dla samorządowych jednostek organizacyjnych Gminy Cieszyn;**

6) ZARZĄDZENIE NR 0050.354.2025 BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA Z 09.06.2025 w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr XXVIII/275/16 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 grudnia 2016 roku **w sprawie organizacji wspólnej obsługi dla samorządowych jednostek organizacyjnych Gminy Cieszyn;**

7) ZARZĄDZENIE NR 0050.360.2025 BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA Z 09.06.2025 w sprawie przeprowadzenia konsultacji z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i wolontariacie projektu uchwały **w sprawie przyjęcia Lokalnego Programu Wspierania Edukacji Uzdolnionych Dzieci i Młodzieży Miasta Cieszyn;**

8) ZARZĄDZENIE NR 0050.361.2025 BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA Z 09.06.2025 w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały **w sprawie przyjęcia Lokalnego Programu Wspierania Edukacji Uzdolnionych Dzieci i Młodzieży Miasta Cieszyna;**

9) ZARZĄDZENIE NR 0050.362.2025 BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA Z 09.06.2025 w sprawie przeprowadzenia konsultacji z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i wolontariacie projektu uchwały **w sprawie zasad przyznawania Stypendium Burmistrza Miasta Cieszyna w ramach Lokalnego programu wspierania edukacji uzdolnionych dzieci i młodzieży Miasta Cieszyn;**

10) ZARZĄDZENIE NR 0050.363.2025 BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA Z 09.06.2025 w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały **w sprawie zasad przyznawania Stypendium Burmistrza Miasta Cieszyna w ramach Lokalnego programu wspierania edukacji uzdolnionych dzieci i młodzieży Miasta Cieszyn.**

WSZYSTKIE KONSULTACJE TRWAJĄ OD 10 DO 23 CZERWCA 2025 R.



TRWAJĄCE KONSULTACJE

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje o konsultacjach społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektów uchwał:

- ♦ projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie upoważnienia Kierownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie do prowadzenia postępowań w sprawach świadczeń pomocy materialnej o charakterze socjalnym,
- ♦ projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały nr XVI/168/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 stycznia 2012 r. w sprawie nadania Statutu Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie.

Projekty uchwały zostały zamieszczone w Biuletynie Informacji Publicznej www.bip.um.cieszyn.pl, na stronie internetowej www.cieszyn.pl i na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Uwagi należy przysyłać w formie pisemnej do Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ul. Rynek 1 lub na e-maila: poczta@mops.cieszyn.pl.



NIERUCHOMOŚĆ PRZEZNACZONA DO NAJMU

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. informuje, że przeznaczona do najmu lokal użytkowy położony na parterze budynku przy ul. Głęboka nr 11 w Cieszynie o łącznej powierzchni użytkowej 84.88 m², w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego do prowadzenia w lokalu dowolnej działalności gospodarczej.

Ogłoszenie o przetargu zostało podane do wiadomości poprzez umieszczenie na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. www.bip.um.cieszyn.pl = zakładka Jednostki Organizacyjne = katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o. o.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Dziale Lokalowym ZBM, tel. 33 852 37 52.

KINO "PIAST"

facebook.com/kinocieszyn, tel. 33 852 04 26

● Pełny repertuar kina Piast, mieszczącego się przy ul. Ratuszowej 1, znajduje się na profilu kina na Facebooku: [www.facebook.com/kinocieszyn](https://facebook.com/kinocieszyn)

CINEMA CITY

www.cinema-city.pl

● Pełny repertuar kina Cinema City, mieszczącego się w Galerii Stela przy ul. Korfantego 23, znajduje się na stronie internetowej www.cinema-city.pl

ZAMEK CIESZYN

www.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21

● 26.06-14.09, 12:00 Śląska Rzecz

GMINNA RADA DZ. POŻ. PUBL.

tel. 33 4794 346, grdpp@um.cieszyn.pl

Kolejne posiedzenie Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego odbędzie się **23.06.2025 r. o godz. 10:00** w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, ul. Rynek 1.

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

● 1-30.07, 14:00 Wakacyjne warsztaty dla dzieci (każdy wtorek, środa i piątek; obowiązują zapisy; wstęp wolny)

● 2.07, 17:00 Nasze dzikie Borneo - Monika Michałek, Elżbieta Macura (cykl "Wakacyjne podróże z biblioteką"; wstęp wolny)

INNE

● 18.06, 16:00-17:30 Integracyjne spotkanie międzypokoleniowe z cyklu "Bądźmy bliżej" (Górny Rynek 12, gry towarzyskie)

● 19-22.06 Festiwal Azjatycki (rynek)

● 20.06, 18:00 Koncert Uczniów Music Up (Music Up, ul. Sejmowa 2; wstęp wolny)

● 20.06, 18:00 i 20:30 Cieszyńskie Wianki na Olzą (Skwer obok Mostu Sportowego; organizator: ZPIT; wstęp wolny)

● 24, 25 i 26.06, 18:00 Premiera spektaklu "Cudowne śliwki" (Świetlica Krytyki Politycznej w Cieszynie; rezerwacja bezpłatnych wejściówek: cieszyn@krytykapolityczna.pl; spektakl dla widzów powyżej 12 r.ż.)

● 26.06, 17:00 Od DDA do rodziny zastępczej. Ważne rozmowy w Różanej Kawie (Różana kawa, Galeria Stela, poziom 3)

● 27-29.06 X Festiwal Muzyki im. prof. Józefa Świdra (COK „Dom Narodowy”, Kościół Jezusowy; organizator: Uniwersytet Śląski, Miasto Cieszyn)

● 28.06 PIKNIK STREETBALL 3x3 (Hala przy SP-2)

● 28-29.06 Święto Herbaty (Wzgórze Zamkowe; organizator: Fundacja Laja)

● 2.07, 19:00 Planszówki z herbatą (Herbaciarnia Laja)

● 3.07, 17:30 Wieczór z tańcem żydowskim "SZALOM"; bilety w cenie 20 zł do nabycia na www.domnarodowy.pl oraz w kasie COK

● 4.07, 17:00 Tramvibes: Dax Jisco (TCIT; wstęp wolny)

● 4.07, 21:30 Wakacyjne Kadry: Dalej jazda (Rynek; wstęp wolny)

● MUZEUM 4 PUŁKU STRZELCÓW PODHAŁAŃSKICH, ul. Frysztacka 2, zwiedzanie po wcześniejszym kontakcie. Krzysztof Neścior, tel. 604 833 667.

● IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW, warsztat Jerzego Wałgi, ul. Stary Targ 2, tel. 603 219 533.

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 33 851 07 11

● 18.06, 17:00 Dyskusyjny Klub Propozycji: Jan Borowski "Tajemnica najstarszej mapy Księstwa Cieszyńskiego"

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

● Wejścia na ekspozycję: wt, czw g. 10, 11, 12, 13, 14; śr g. 12, 13, 14, 15, 16; pt, sob g. 10, 11, 12, 13, 14, 15; nd g. 10, 12, 14

● 25.06, 17:00 Spotkanie Szersznikowskie: Jan Paweł Borowski (MŚC) "Banderium Principatus Teschinensis - Chorągiew Księstwa Cieszyńskiego z roku 1605"

SPORT

www.sport.cieszyn.pl, tel. 33 479 43 95

● każda sobota, 9:00 parkrun - biegaj, truchtaj, maszeruj (start - Stadion Miejski, al. J. Łyska 21), parkrun.pl/rejestracja



PIKNIK w Dziennym Domu

Senior +

18 CZERWCA 2025
OD 13:00 DO 16:00
OGRÓD ŻŁOBKA UL.
MONIUSZKI 13

W programie:

- *Wspólne zabawy w ogrodzie
- *Kielbaski z grilla
- *Słodkie przekąski
- *Konkursy, gry i zabawy



WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

◆ Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1; ul. Ratuszowa 1, ul. Kochanowskiego 14
tel. 33 4794 200, www.cieszyn.pl

◆ Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,

◆ Miejskie Centrum Zarządzania

Kryzysowego
ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

◆ Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

◆ Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 4, tel. 33 479 49 31

◆ Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy Domowej i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny

ds. Przeciwdziałania Przemocy Domowej
ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18,
33 479 49 19

◆ Telefon zaufania dla osób dotkniętych przemocą domową

33 851 29 29, czynny w godz. 8:00-16:00

◆ Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty

ul. Wąska 2, dyżury: każdy wt., 15:30-16:30
tel. 33 851 45 14; 797 353 207
www.hospicjumcieszyn.pl

◆ Klub Abstynenta „Familia”

ul. Trzanowskiego 2, tel. trzeźwości: 33 852 40 00
pon., czw., pt. 16:00–19:00 i wt., śr. 10:00–13:00

◆ Grupa Anonimowych Alkoholików

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54
Grupa "DROMADER" – spotkania w każdą niedzielę o godz. 17:00. Grupa "NOWA PERSPEKTYWA" – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

◆ Grupa Anonimowych Narkomanów

ul. Księdza Janusza 3
Grupa "Dobra zmiana" – spotkania w każdą niedzielę o godz. 19:15.

◆ Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55

◆ Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.bycrazem.com

◆ Punkt Interwencji Kryzysowej (Stowarzyszenie PrzyszańMy)

ul. Bobrecka 25, całodobowy tel. 33 500 06 07
pon: 13:00-16:00, wt: 7:00-12:00, śr: 7:00-10:00,
pt: 11:00-20:00

◆ Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

◆ Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

◆ Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

◆ Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7
tel. 986, 33 857 94 00

◆ Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

◆ Zakład Budynków Miejskich Sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, zbm.cieszyn.pl

◆ Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zgk.cieszyn.pl

◆ Dyżury aptek

Apteka PRIMA, ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

WIADOMOŚCI
RATUSZOWE

Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746.

Nakład: 4500 szt.

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie
Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00,
e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Beata Neumann,
Jacek Kasperczyk, Anna Paściak, Barbara Stelmach-Kubaszczuk

Redaktor naczelny: Łukasz Kazimierowicz
Druk: KOLUMB Krzysztof Jański, ul. Kaliny 7, 41-506 Chorzów

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania oraz opracowania redakcyjnego tekstów zaakceptowanych do druku.

ADOPTUJ PRZYJACIELA!

"Nasi idealni towarzysze zawsze mają cztery łapy" – to prawda! Opisy i zdjęcia: Fundacja "Lepszy Świat".



URWIS i SŁODZIAK

Pieski trafiły do nas z miejsca, które trudno było nazwać domem, przywiązani do łańcucha, bez porządnego schronienia, karmieni resztkami... Urwis (większy, 2 lata) i Słodzik (mniejszy, 2,5 roku) to młode, pełne energii psiaki, które mimo trudnych doświadczeń zachowały cudowny charakter. Są radosne, przyjazne i spragnione czułości. Już podczas pierwszego spaceru skradły serca naszych wolontariuszy! Szukamy dla nich odpowiedzialnych opiekunów, którzy pokażą im, czym jest prawdziwy dom i miłość. Jeśli marzysz o wiernym przyjacielu poznaj Urwisa i Słodziaka!
Kontakt w sprawie spaceru zapoznawczego i adopcji: Fundacja "Lepszy Świat", Klaudia, tel. 669 223 033 ; Kasia, tel. 782 717 771.

KUBA i MISIA

To dwa 3,5-letnie futrzaste serduszka, które w swoim króliczym życiu już sporo przeszły. W ciągu jednego tygodnia dwukrotnie zmieniły dom, najpierw oddane z powodu przeprowadzki, później trafiły w nieodpowiednie ręce i wylądowały w pseudohodowli. Na szczęście są już bezpieczne pod opieką naszej fundacji. Zostały wykastrowane. Marzymy, by znalazły wspólny dom (póki co nie były łączone, stąd zdjęcie tylko jednego z nich, ale są obok siebie). Jeśli los sprawi, że tylko jedno z nich znajdzie swojego człowieka, też będziemy szczęśliwi. Najważniejsze, by trafiły w dobre, odpowiedzialne ręce. Są kochane, łagodne i czyściutkie – pięknie korzystają z kuwety, nie wykazują agresji i zadowolą się nawet najprostszym sianem.
Kontakt w sprawie adopcji: Fundacja "Lepszy Świat", Wiktoria, tel. 692 695 141 ; Kasia, tel. 782 717 771.



Z dziejów pomnika Mieszka I

5 czerwca do cieszyńskiego Lasku Miejskiego powrócił posąg księcia Mieszka, odrestaurowany po wypadku z 17/18 września 2022 r., kiedy to na skutek korozji metalowych elementów spadł z cokołu, ulegając uszkodzeniu. Warto przy tej okazji przypomnieć dzieje pomnika, odsłoniętego dokładnie 94 lata temu, 21 czerwca 1931 r.

Posąg Mieszka usytuowany został na wzniesieniu nad ul. 3 Maja, w miejscu, gdzie od 1910 r. znajdował się pomnik Franciszka Józefa. Stanowiąca część tego monumentu płaskorzeźba z popiersiem cesarza została w 1918 r. uszkodzona, a następnie zdemontowana. W 1920 r. komisja administracyjna Cieszyna podjęła decyzję o wykorzystaniu architektonicznych pozostałości po cesarskim pomniku na monument upamiętniający mieszkańców Cieszyna poległych w I wojnie światowej. Realizację tego zamysłu zainicjowano pod koniec lat 20., za kadencji burmistrza ks. Józefa Londzina. Miasto Cieszyn zleciło wykonanie pomnika uznanemu artyście rzeźbiarzowi Janowi Raszce (1871-1945), dyrektorowi krakowskiej Państwowej Szkoły Sztuk Zdobniczych i Przemysłu Artystycznego, pochodzącemu z podcieszynskiej Ropicy.

W toku prac władze Cieszyna zmieniły koncepcję planowanego pierwotnie

pomnika ofiar Wielkiej Wojny na rzecz wzniesienia posągu księcia Mieszka, protoplasty linii Piastów cieszyńskich. Mieszko (ur. 1252/1256, zm. ok. 1315), najstarszy syn księcia opolskiego Władysława, po śmierci ojca odziedziczył część jego księstwa obejmującą kasztelanię cieszyńską i oświęcimską, zostając tym samym pierwszym cieszyńskim księciem. Po śmierci Mieszka jego księstwo zostało podzielone pomiędzy dwóch jego synów – dzielnicę oświęcimską przejął starszy Władysław, a cieszyńską – młodszy Kazimierz, którego potomkowie władali odtąd w Cieszynie aż do połowy XVII w. W toku prac zmieniała się także koncepcja technicznych szczegółów pomnika. Początkowo zakładano wykonanie go z kamienia, następnie z miedzi, ostatecznie zdecydowano się na posąg odlany z brązu. Prace nad projektem zakończył Raszka w 1930 r. Postać Mieszka przedstawił w postawie stojącej, w rycerskiej zbroi, trzymającego przed sobą wsparty o ziemię miecz. Statuę wykonała Odlewnia Metali Franciszka Tieslera w Krakowie kosztem 19.000 zł. W nieznacznym tylko stopniu, uwarunkowanym ograniczeniami finansowymi, zmodyfikował projektant zastaną kamienną architekturę pomnika. Przedstawił wprawdzie koncepcję dalszych prac nad jej przekształceniem z wykorzystaniem nawiązań do stylu romańskiego, nie została ona jednak zrealizowana.

Jan Raszka wspominał: *"Pewnego dnia przyszła od Prezydenta Miasta Cieszyna, księdza prałata Londzina, wiadomość, że Cieszyn chce stawiać pomnik Mieszka – pierwszego księcia cieszyńskiego. W parku, który został założony jeszcze przed wojną, na zachodnim zboczu miasta opadającym ku Olzie, została jeszcze po Franciszku Józefie piękna architektura pomnikowa. Składała się ona z okazałego obelisku z dwoma skrzydłami po bokach, umieszczonych na wspólnym cokole, który przed obeliskiem tworzył osobną platformę. Na tej platformie było dosyć miejsca na figurę nadnaturalnej wielkości, czyli w sam raz na postać Mieszka. W skrzydłach mogły być pomieszczone płaskorzeźby, a surowe pasy obelisku mogły być łatwo przerobione na romański ornament. Przy tym wszystkim istniała możliwość wykonania tych prac stopniowo, według wpływających funduszków. Najważniejszą rzeczą była główna figura i od niej też zacząłem. Z miejsca, gdzie stała ta architektura był piękny widok na całe Zaolzie i to mi dało dyrektywę, jak figurę ująć. Mieszka skomponowałem, jak z tej swojej wyżyny patrzy*

tam gdzieś w dal, aż poza granice swojego kraju, ściskając mocnymi rękami potężny miecz, jakby chciał zaborczych sąsiadów ostrzec przed dalszymi napadami. Figura została odlana w brązie, a najniezbędniejsze zmiany w architekturze zostały na razie wykonane w sztucznym kamieniu i na tym poprzestano, gdyż chwilowo nie było dalszych środków. Wskazane uzupełnienia i przeróbki będzie można jeszcze kiedyś dalej posunąć."

Odsłonięcie pomnika Mieszka miało niezwykle uroczysty charakter, dodatkowo wzmocniony przez fakt, że stanowiło jeden z punktów poczwórnej uroczystości – tego samego dnia, w niedzielę 21 czerwca 1931 r. zorganizowano w Cieszynie także okręgowy Zlot Sokoli z okazji 40-lecia założenia gniazda cieszyńskiego, uroczystość inauguracji działalności Muzeum Miejskiego w dawnym pałacu Laryszów oraz ogólnokrajowy Zjazd Delegatów Związków Muzeów w Polsce.

Uroczystość odsłonięcia pomnika zgromadziła w Lasku Miejskim setki osób, była też transmitowana na falach radiowych. Na wstępie chór męski Polskiego Towarzystwa Śpiewackiego odśpiewał "Gaude Mater", poczem przemówił burmistrz dr Władysław Michejda, który przypomniał dzieje miasta, walkę ludności Śląska o zachowanie mowy polskiej i zapewnił, że Śląsk nigdy nie zapomni o swoich braciach z drugiej strony Olzy, którzy pozostali pod zaborem czeskim. Po odsłonięciu pomnika orkiestra wojskowa odegrała hymn państwowy "Jeszcze Polska nie zginęła", a chór odśpiewał "Jubilate". Następnie odbyła się na ul. 3 Maja defilada przed wicewojewodą i władzami. Kolejno przeciągali przy dźwiękach 6 orkiestr: Zakład Wychowawczy, Żeńska Szkoła Gospodarcza z Międzyzwozia, cieszyńskie szkoły wydziałowe i średnie, Straż Pożarna, organizacje półwojskowe, Sokoli i garnizon. Żywo oklaskiwano m.in. grupę góralską z Istebnej, którzy zjawili się w swych małownicznych strojach z muzyką góralską.

Po wybuchu II wojny światowej posąg księcia Mieszka został przez okupacyjne władze usunięty z monumentu w Lasku Miejskim. Ponownie wrócił na swoje miejsce w 1957 roku. ♦

MAŁGORZATA SZELONG/
KSIAŻNICA CIESZYŃSKA



fot. nr 1

Fot. nr 1 - Pomnik sfotografowany w Odlewni Metali Franciszka Tieslera w Krakowie (źródło: Narodowe Archiwum Cyfrowe).